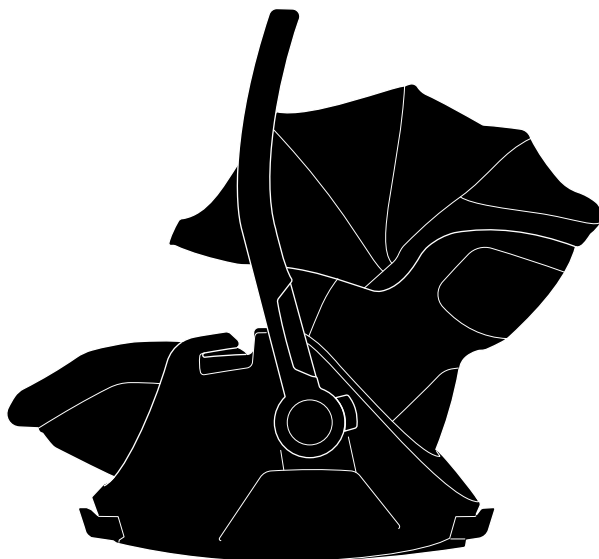


➤ Instructions

Thule Maple

i-Size infant seat

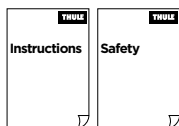
40 cm - 75 cm / max 13 kg



UN R129/03



Bring your life
thule.com



EN

IMPORTANT - READ CAREFULLY AND KEEP FOR FUTURE REFERENCE. DEATH OR SERIOUS INJURY CAN OCCUR IF YOU DO NOT FOLLOW THESE INSTRUCTIONS.

READ THE SAFETY MANUAL FOR THULE MAPLE INFANT CAR SEAT BEFORE USE AND KEEP FOR FUTURE REFERENCE.

FR

IMPORTANT - LISEZ ATTENTIVEMENT CES INSTRUCTIONS ET CONSERVEZ-LES POUR RÉFÉRENCE FUTURE. LE NON-RESPECT DE CES INSTRUCTIONS POURRAIT PROVOQUER DES BLESSURES GRAVES, VOIRE MORTELLES.

LISEZ LE MANUEL DE SÉCURITÉ DU SIÈGE AUTO POUR BÉBÉ THULE MAPLE AVANT UTILISATION ET CONSERVEZ-LE POUR RÉFÉRENCE FUTURE.

ES

IMPORTANTE - LEER LAS INSTRUCCIONES CUIDADOSAMENTE ANTES DEL USO Y MANTENERLAS PARA FUTURAS CONSULTAS. SI NO SIGUE ESTAS INSTRUCCIONES, PUEDEN PRODUCIRSE LESIONES GRAVES O LA MUERTE.

LEA EL MANUAL DE SEGURIDAD DE LA SILLA DE AUTOMÓVIL PARA BEBÉ THULE MAPLE ANTES DE USARLA Y GUÁRDELO PARA FUTURAS CONSULTAS.

DE

WICHTIG - LESEN SIE DIESE ANLEITUNG SORGFÄLTIG DURCH UND BEWAHREN SIE ZUM NACHSCHLAGEN AUF. DIE NICHTBEACHTUNG DIESER ANWEISUNGEN KANN ZUM TOD ODER ZU SCHWEREN VERLETZUNGEN FÜHREN.

LIES VOR DER BENUTZUNG DAS SICHERHEITSHANDBUCH FÜR DEN THULE MAPLE AUTOKINDERSITZ DURCH UND BEWAHRE ES ZUM SPÄTEREN NACHSCHLAGEN AUF.

NL

IBELANGRIJK - LEES DE GEBRUIKSAANWIJZING ZORGVULDIG DOOR EN BEWAAR DEZE VOOR LATER GEBRUIK. ALS U DEZE INSTRUCTIES NIET OPVOLGT, KAN DIT DOOD OF ERNSTIG LETSEL TOT GEVOLG HEBBEN.

LEES VOOR HET GEBRUIK VAN HET THULE MAPLE AUTOSTOELTJE VOOR BABY'S DE VEILIGHEIDSIINSTRUCTIES EN BEWAAR DEZE OM ZE IN DE TOEKOMST TE KUNNEN NASLAAN.

PT

IMPORTANTE - LER CUIDADOSAMENTE AS INSTRUÇÕES ANTES DE USAR E GUARDÁ-LAS PARA FUTURA REFERÊNCIA. MORTE OU FERIMENTOS GRAVES PODERÃO OCORRER SE VOCÊ NÃO SEGUIR ESSAS INSTRUÇÕES.

LEIA O MANUAL DE SEGURANÇA DO ASSENTO AUTOMÓVEL PARA CRIANÇA THULE MAPLE ANTES DE UTILIZAR O PRODUTO E GUARDE-O PARA REFERÊNCIA FUTURA.

IT

IMPORTANTE - LEGGERE ATTENTAMENTE LE ISTRUZIONI PRIMA DELL'USO E CONSERVARLE PER FUTURO RIFERIMENTO. MORTE O LESIONI GRAVI POSSONO VERIFICARSI SE NON SI SEGUONO QUESTE ISTRUZIONI.

LEGGERE IL MANUALE DI SICUREZZA PER IL SEGGIOLINO AUTO THULE MAPLE PRIMA DELL'USO E CONSERVARLO PER RIFERIMENTO FUTURO.

SV

VIKTIG - LÄS ANVISNINGARNA NOGA FÖRE ANVÄNDNING. DÖDSFALL ELLER ALLVARLIG SKADA KAN INTRÄFFA OM DU INTE FÖLJER DE HÄR INSTRUKTIONERNA.

LÄS SÄKERHETSMANUALEN FÖR THULE MAPLE BILBARNSTOL FÖR SPÄDBARN FÖRE ANVÄNDNING, OCH BEHÅLL DEN FÖR FRAMTIDA BRUK.

DA

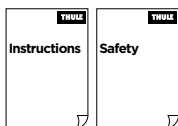
VIKTIG - LÆS OMHYGGELIGT. GEM TIL FREMTIDIG BRUG. DU RISIKERER AT UDSÆTTE DIT BARN. DØD ELLER ALVORLIG PERSONSKADE KAN FOREKOMME, HVIS DU IKKE FØLGER DISSE INSTRUKTIONER.

LÆS SIKKERHEDSMANUALEN FOR THULE MAPLE AUTOSTOLEN FØR BRUG, OG GEM DEN TIL SENERE BRUG.

NO

VIKTIG - TA VARE PÅ DISSE INSTRUKSJONENE, DU KAN FÅ BEHOV FOR DEM SENERE. DØD ELLER ALVORLIG SKADE KAN OPPSTÅ HVIS DU IKKE FØLGER DISSE INSTRUKSJONENE.

LES SIKKERHETSHÅNDBOKEN FOR THULE MAPLE BILSTOL FOR SPEDBARN FØR DU BRUKER STOLEN, OG OPPBEVAR HÅNDBOKEN FOR FREMTIDIG REFERANSE.

**FI**

TÄRKEÄ - LUE OHJEET HUOLELLISESTI ENNEN KÄYTTÖÄ JA SÄILYÄ NE TULEVAA KÄYTTÖÄ VARTEN. NÄIDEN OHJEIDEN NOUDATTAMATTA JÄTTÄMINEN VOI JOHTAA KUOLEMAAN TAI VAKAAN LOUKKAANTUMISEEN.

LUE VAUVAN THULE MAPLE -TURVAISTUIMEN TURVAOPAS ENNEN KÄYTTÖÄ JA SÄILYÄ SE VASTAISUUDEN VARALLE.

IS

MIKILVÆGT - GEYMIÐ ÞESSAR LEIÐBEININGAR TIL SIÐARI NOTA. EF ÞESSUM LEIÐBEININGUM ER EKKI FYLGT GETUR ÞAÐ LEITT TIL DAUÐA EÐA ALVARLEGRA MEIÐSLA.

LESIÐ ÖRYGGISLEIÐBEININGAR FYRIR THULE MAPLE UNGBARNABÍLSTÖL FYRIR NOTKUN OG GEYMIÐ TIL NOTKUNAR SIÐAR.

ET

OLULINE - ENNE KASUTAMIST LOE TÄHELEPAN-ELIKULT LÄBI KASUTUSJUHENDID JA HOIA NEED ALLES EDASPIDISEKS. JUHUL KUI TE KÕNEALU-SEID JUHSEID EI JÄRGI, VÕIB TULEMUSEKS OLLA TÕSINE KEHAVIGASTUS VÕI SURM.

ENNE KASUTAMIST LUGEGE THULE MAPLE LASTE TURVAASTME OHUTUSJUHENDIT JA HOIDKE ALLES EDASPIDISEKS KASUTAMISEKS.

LV

SVARĪGI - PIRMS LIETOŠANAS UZMANĪGI IZLASIET ŠO INSTRUKCIJU. JA NEIEVĒROSĪET ŠOS NORĀDĪJUMUS. VAR RASTIES NOPIETNI IEVAINOJUMI VAI IESTĀTIES NĀVE.

PIRMS LIETOŠANAS IZLASIET THULE MAPLE ZĪDAIŅA AUTOSĒDEKLĪŠA DROŠĪBAS RO-KASGRĀMATU UN SAGLABĀJIET TO TURPMĀKAI IZMANTOŠANAI.

LT

SVARBU - PRIEŠ NAUDOJANT ATIDŽIAI PERSKAITYTI INSTRUKCIJAS IR IŠSAUGOTI JAS, KAD BŪTŲ GALIMA VADOVAUTIS IR VĒLIAU. ŠIŲ NURODYMŲ NESILAIKYMAS GALI LEMTI MIRTĮ ARBA SUNKIUS SUŽALOJIMUS.

PRIEŠ NAUDODAMIESI PERSKAITYKITE THULE MAPLE KŪDIKIO AUTOMOBILIO KĖDUTĖS SAUGOS VADOVĄ IR JĮ PASILIKITE ATEIČIAI.

UK

ВАЖЛИВО - ЗБЕРІГАЙТЕ ЦІ ІНСТРУКЦІЇ ДЛЯ ПОДАЛЬШОЇ ДОВІДКИ. ЯКЩО НЕ ДОТРИМУВАТИСЯ ЦИХ ІНСТРУКЦІЙ, ЦЕ МОЖЕ ПРИЗВЕСТИ ДО СМЕРТІ АБО СЕРІОЗНИХ ТРАВМ.

ПЕРЕД ЗАСТОСУВАННЯМ ПЕРЕГЛЯНЬТЕ ПОСІБНИК ІЗ БЕЗПЕКИ ДЛЯ АВТОКРИСЛА THULE MAPLE ДЛЯ НЕМОВЛЯТ І ЗБЕРІГАЙТЕ ЙОГО ДЛЯ ВИКОРИСТАННЯ В МАЙБУТЬОМУ.

PL

WAŻNE - PRZED UŻYTKOWANIEM DOKŁADNIE PRZECZYTAĆ NINIEJSZĄ INSTRUKCJĘ I ZACHOWAĆ JĄ NA PRZYSZŁOŚĆ. NIEPRZESTRZEGANIE TEGO ZAKAZU MOŻE DOPROWADZIĆ DO POWAŻNYCH OBRAŹEŃ LUB ŚMIERCI.

PRZED ROZPOCZĘCIEM UŻYTKOWANIA FOTELIKA SAMOCHODOWEGO DLA NIEMOWLAŹY THULE MAPLE PRZECZYTAJ INSTRUKCJĘ OBSŁUGI I ZACHOWAJ DO WYKORZYSTANIA W PRZYSZŁOŚCI.

CS

DŮLEŽITÉ - PŘED POUŽITÍM SI PŘEČTĚTE POZORNĚ NÁVOD A USCHOVEJTE PRO POZDĚJŠÍ NAHLÉDNUTÍ. PŘI NEDODRŽENÍ TĚCHTO POKYNŮ HROZÍ RIZIKO USMRČENÍ NEBO VÁŽNĚHO ZRANĚNÍ.

PŘED POUŽITÍM SI PŘEČTĚTE BEZPEČNOSTNÍ PŘÍRUČKU K AUTOSEDAČCE PRO NOVOZENEC THULE MAPLE A USCHOVEJTE JI PRO BUDOUCÍ POUŽITÍ.

HU

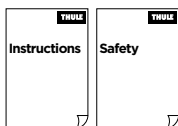
FONTOS - HASZNÁLAT ELŐTT FIGYELMESEN OLVASSA EL AZ UTASÍTÁSOKAT ÉS ŐRIZZE MEG A JÖVŐBENI HÍVATKOZÁSHOZ. HALÁL VAGY SÚLYOS SÉRÜLÉS FORDULHAT ELŐ, HA NEM KÖVETI EZEKET AZ UTASÍTÁSOKAT.

HASZNÁLAT ELŐTT OLVASSA EL A THULE MAPLE AUTÓS GYEREKÜLÉS BIZTONSÁGI KÉZIKÖNYVÉT, ÉS ŐRIZZE MEG KÉSŐBBI FELHASZNÁLÁS CÉLJÁBÓL.

RO

IMPORTANT - PĂSTRAȚI ACESTE INSTRUCȚIUNI PENTRU CONSULTARE ULTERIOARĂ. NEREPECTAREA ACESTOR INSTRUCȚIUNI SE POATE SOLDA CU VĂTĂMAREA GRAVĂ SAU DECESUL COPILULUI.

CITIȚI MANUALUL PRIVIND SIGURANȚA SCAUNULUI AUTO PENTRU BEBELUȘI THULE MAPLE ÎNAINTE DE A-L UTILIZA ȘI PĂSTRAȚI-L PENTRU CONSULTAREA SA ULTERIOARĂ.



SK

DÔLEŽITÉ - PRED POUŽITÍM PREČÍTAJTE POZORNE TENTO NÁVOD A USCHOVAJTE HO PRE BUDÚCU POTREBU. AK TIETO POKYNY NE-DODRŽÍTE, MÔŽE DÔJSŤ K VÁŽNEMU ZRANENIU ALEBO SMRTI.

PRED POUŽITÍM SI PREČÍTAJTE BEZPEČNOSTNÚ PRÍRUČKU AUTOSEDAČKU PRE NOVORODENCOV THULE MAPLE A USCHOVAJTE SI JU PRE BUDÚCE POUŽITIE.

SL

POMEMBNO - PRED UPORABO POZORNO PREBERITE NAVODILA IN JIH SHRANITE KOT NAPOTEK ZA V PRIHODNJE. ČE NE UPOŠTEVATE TEH NAVODIL, LAHKO PRIDE DO SMRTI ALI HUDIH TELESNIH POŠKODB.

PRED UPORABO PREBERITE VARNOSTNA NAVODILA ZA AVTOMOBILSKI SEDEŽ ZA DOJENČKE THULE MAPLE IN JIH SHRANITE ZA NADALJNJO UPORABO.

BG

ВАЖНО - ЗАПАЗЕТЕ ТЕЗИ ИНСТРУКЦИИ ЗА БЪДЕЩИ СПРАВКИ. АКО НЕ СЛЕДВАТЕ ТЕЗИ ИНСТРУКЦИИ, МОЖЕ ДА НАСТЪПИ СМЪРТ ИЛИ СЕРИОЗНО НАРАНЯВАНЕ.

ПРОЧЕТЕТЕ РЪКОВОДСТВОТО ЗА БЕЗОПАСНОСТ ЗА БЕБЕШКОТО СТОЛЧЕ ЗА КОЛА THULE MAPLE ПРЕДИ УПОТРЕБА И ЗАПАЗЕТЕ ЗА БЪДЕЩА СПРАВКА.

HR

VAŽNO - SAČUVAJTE OVE UPUTE ZA BUDUĆU UPORABU. AKO NE SLIJEDITE OVE UPUTE MOŽE DOĆI DO SMRTI ILI OZBILJNE OZLJEDE.

PROČITAJTE PRIRUČNIK O SIGURNOSTI ZA THULE MAPLE AUTOSJEDALICU ZA DOJENČE PRIJE UPORABE I SAČUVAJTE GA ZA BUDUĆU UPORABU.

EL

ΣΗΜΑΝΤΙΚΟ - ΦΥΛΑΞΤΕ ΑΥΤΕΣ ΤΙΣ ΟΔΗΓΙΕΣ ΓΙΑ ΜΕΛΛΟΝΤΙΚΗ ΑΝΑΦΟΡΑ. ΘΑΝΑΤΟΣ Η ΣΟΒΑΡΟΣ ΤΡΑΥΜΑΤΙΣΜΟΣ ΜΠΟΡΕΙ ΝΑ ΣΥΜΒΕΙ ΕΑΝ ΔΕΝ ΑΚΟΛΟΥΘΗΣΕΤΕ ΑΥΤΕΣ ΤΙΣ ΟΔΗΓΙΕΣ.

ΔΙΑΒΑΣΤΕ ΤΟ ΕΓΧΕΙΡΙΔΙΟ ΑΣΦΑΛΕΙΑΣ ΓΙΑ ΤΟ ΚΑΘΙΣΜΑ THULE MAPLE ΠΡΙΝ ΑΠΟ ΤΗ ΧΡΗΣΗ ΚΑΙ ΦΥΛΑΞΤΕ ΤΟ ΓΙΑ ΜΕΛΛΟΝΤΙΚΗ ΑΝΑΦΟΡΑ.

TR

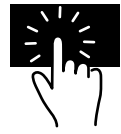
ÖNEMLİ - BU TALİMATLARI İLERİDE BAŞVURMAK ÜZERE SAKLAYIN. BU TALİMATLARA UYMAMANIZ HALİNDE ÖLÜM VEYA CİDDİ YARALANMALAR MEYDANA GELEBİLİR.

KULLANMADAN ÖNCE THULE MAPLE BEBEK ÖTO KOLTUĞU İÇİN GÜVENLİK KILAVUZUNU OKUYUN VE GELECEKTE BAŞVURMAK AMACIYLA SAKLAYIN.

AR

هام - احتفظ بهذه الإرشادات للرجوع إليها في المستقبل. يمكن أن تحدث وفاة أو إصابة خطيرة إذا لم يتم اتباع هذه الإرشادات.

اقرأ دليل السلامة الخاص بـ THULE MAPLE بمقعد السيارة للرضع قبل الاستخدام واحتفظ به للرجوع إليه في المستقبل.



Congratulations!

And thank you for choosing Thule Maple! You can rest assured that we have put all our efforts, knowledge and passion into designing the most safe, reliable and easy to use infant car seat, we could think of.

Visual language



WARNING indicates a hazardous situation which, if not avoided, could result in death or serious injury.



Visual check ok



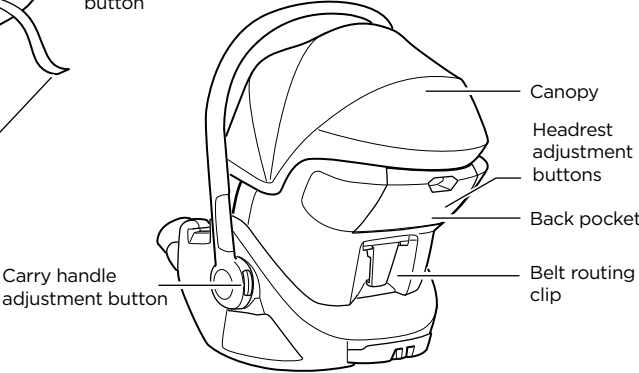
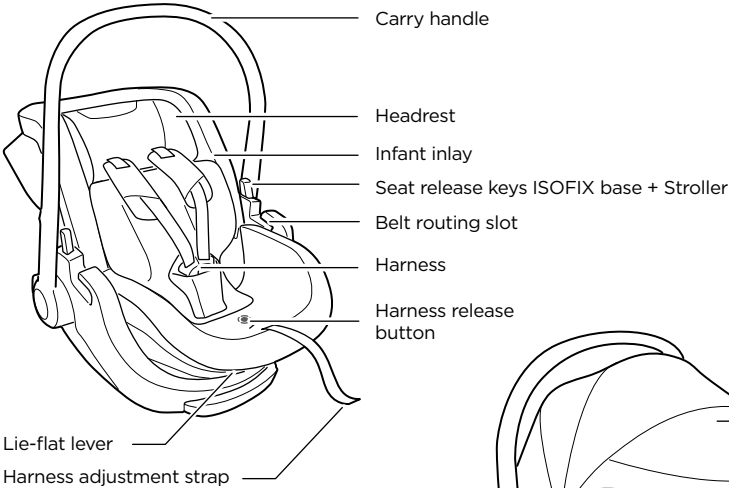
WARNING indicates a hazardous situation which, if not avoided, could result in death or serious injury.



Visual check wrong



Audible click



Click on this button to go to the main menu.

Félicitations!

Nous vous remercions d'avoir choisi Thule Maple ! Soyez certain que nous avons consacré notre énergie, nos connaissances et notre passion à la conception du siège auto pour bébé le plus sécurisé, fiable et facile à utiliser possible.

Symboles



AVERTISSEMENT indique une situation potentiellement dangereuse qui, si elle n'est pas évitée, pourrait provoquer des blessures graves, voire mortelles.



REMARQUE indique comment répondre à une situation donnée et vous donnent des conseils sur le fonctionnement des options disponibles.



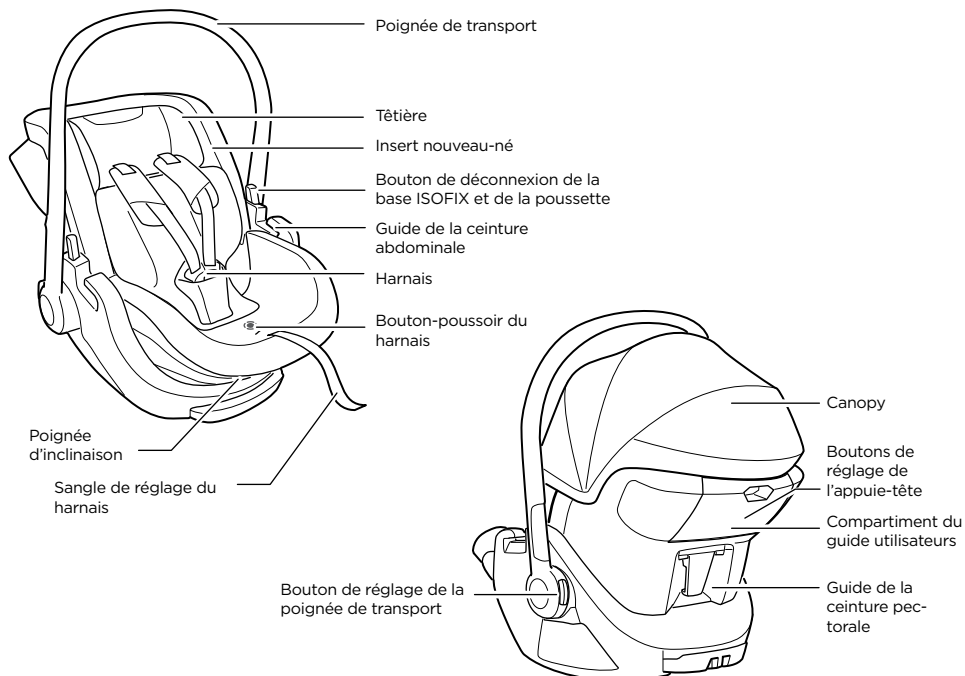
Contrôle visuel ok



Contrôle visuel mauvaise



Clic audible



Cliquez sur ce bouton pour accéder au menu principal

¡Enhorabuena!

¡Gracias por elegir Thule Maple! Tenga la seguridad de que hemos dedicado todos nuestros esfuerzos, conocimientos y pasión al diseño de la silla de automóvil para bebé más segura, fiable y fácil de usar imaginable.

Lenguaje visual



ADVERTENCIA Indica una situación de posible peligro que, si no se evita, podría provocar lesiones graves o incluso la muerte.



NOTA Indica información adicional que es útil para un uso óptimo y sin problemas del producto.



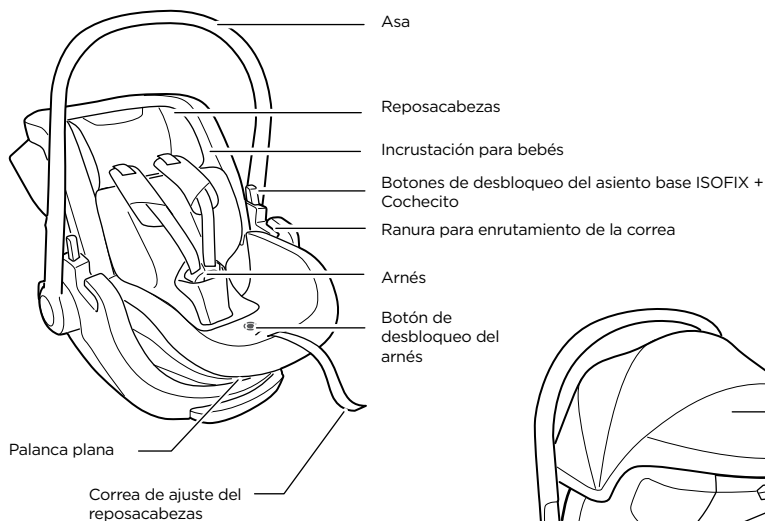
Comprobación visual - ok



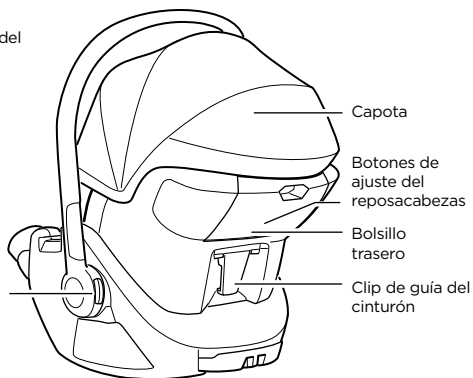
Comprobación visual - incorrecta



Clic audible



Botón de ajuste del asa



Haga clic en este botón para ir al menú principal

Herzlichen Glückwunsch!

Und vielen Dank, dass Du dich für den Thule Maple entschieden hast! Du kannst dich darauf verlassen, dass wir all unsere Anstrengungen, unser Wissen und unsere Leidenschaft eingesetzt haben, um den sichersten, zuverlässigsten und benutzerfreundlichsten Autokindersitz zu entwickeln, den man sich vorstellen kann.

Bildsprache



WARNUNG Eine mögliche Gefahrensituation, die, wenn sie nicht vermieden wird, zum Tod oder zu ernsthaften Verletzungen führen kann.



HINWEIS Eine zusätzliche Information, die für eine problemlose und optimale Verwendung des Produkts nützlich ist.



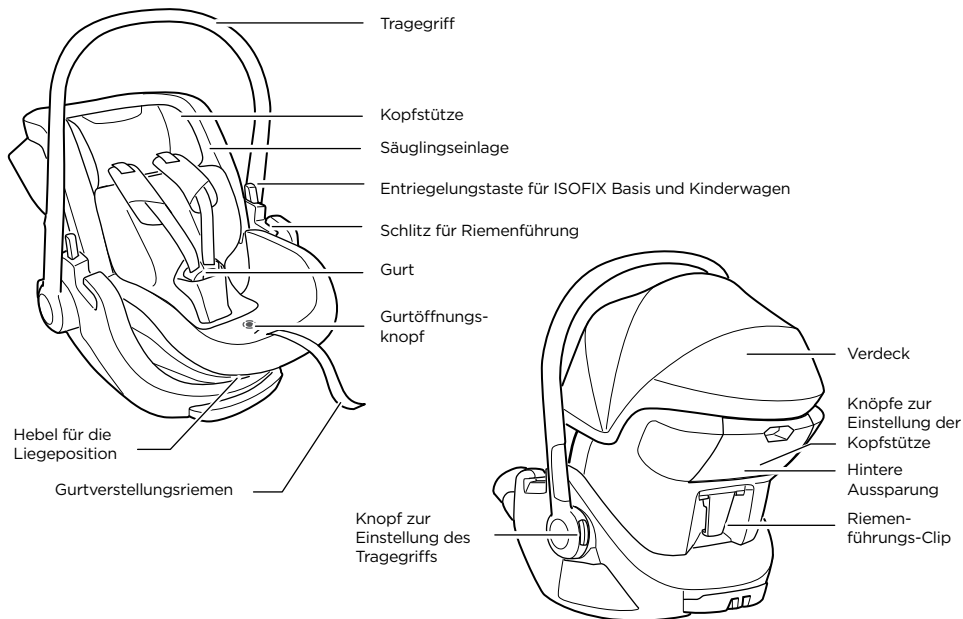
Sichtprüfung i. O.



Sichtprüfung nicht i. O.



Hörbares Klicken



Mit einem Klick auf diese Schaltfläche gelangst Du zum Hauptmenü

Gefeliciteerd

En bedankt dat u hebt gekozen voor de Thule Maple! U kunt ervan verzekerd zijn dat we al onze inspanningen, kennis en passie hebben gestopt in het ontwerpen van het meest veilige, betrouwbare en gebruiksvriendelijke autostoeltje voor baby's dat we maar konden bedenken.

Bildsprache



WAARSCHUWING duidt op een gevaarlijke situatie die, indien deze niet wordt vermeden, de dood of ernstig letsel tot gevolg kan hebben.



OPMERKING geeft aanvullende informatie aan die nuttig is voor een probleemloos en optimaal gebruik van het product.



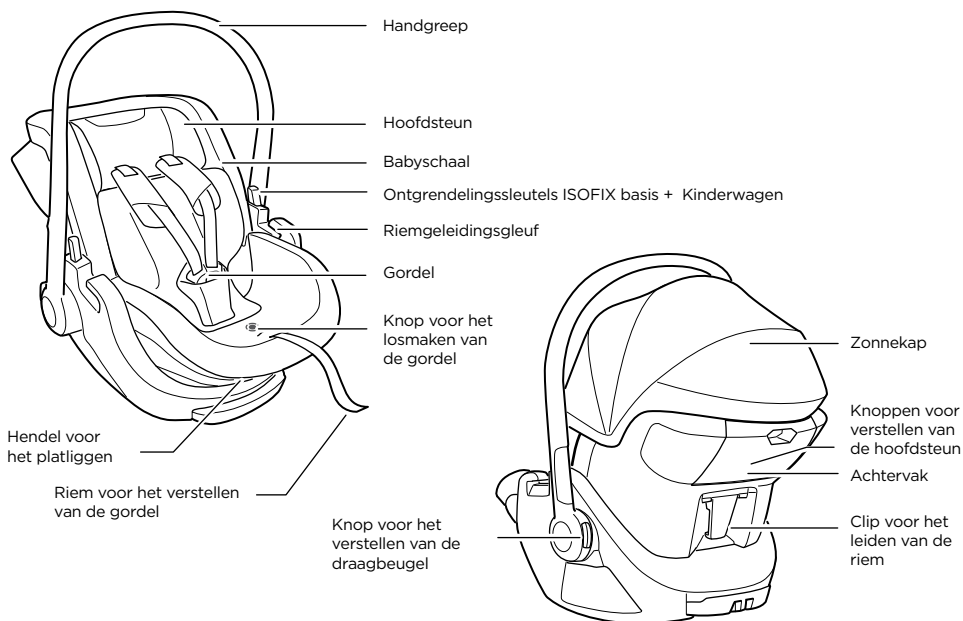
Visuele controle - ok



Visuele controle - fout



Hoorbare klik



Klik op deze knop om naar het hoofdmenu te gaan

Parabéns

Obrigado por escolher o Thule Maple! Pode ficar descansado na certeza de que envidámos os nossos melhores esforços, conhecimento e paixão na concepção do assento automóvel para criança mais seguro, fiável e fácil de utilizar que conseguimos imaginar.

Informações visuais



ATENÇÃO indica uma situação perigosa que, se não for evitada, pode resultar em morte ou ferimentos graves.



NOTA indica informações adicionais que são úteis para a utilização ideal e sem problemas do produto.

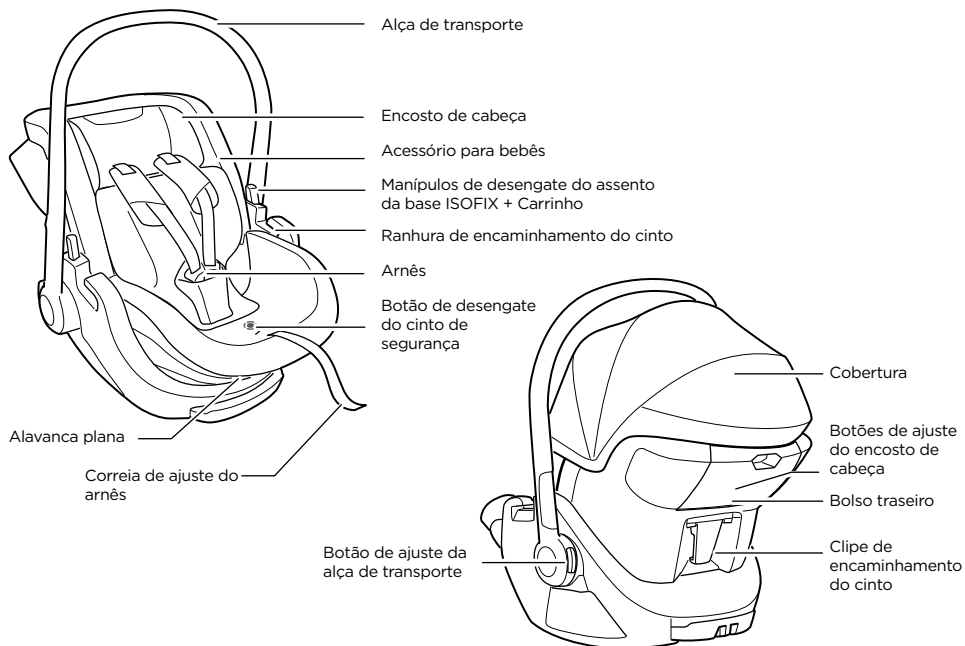


Verificação visual - ok



Verificação visual - errado

Click Clique audível



Clique neste botão para ir para o menu principal

Congratulazioni

Grazie per aver scelto Thule Maple! Abbiamo riposto tutto il nostro impegno, la nostra passione e le nostre conoscenze nella progettazione del seggiolino per auto più sicuro, affidabile e facile da utilizzare.

Linguaggio visivo



AVVERTIMENTO indica una situazione pericolosa che, se non evitata, potrebbe causare la morte o gravi lesioni.



NOTA indica informazioni aggiuntive utili per un utilizzo senza problemi e ottimali del prodotto.

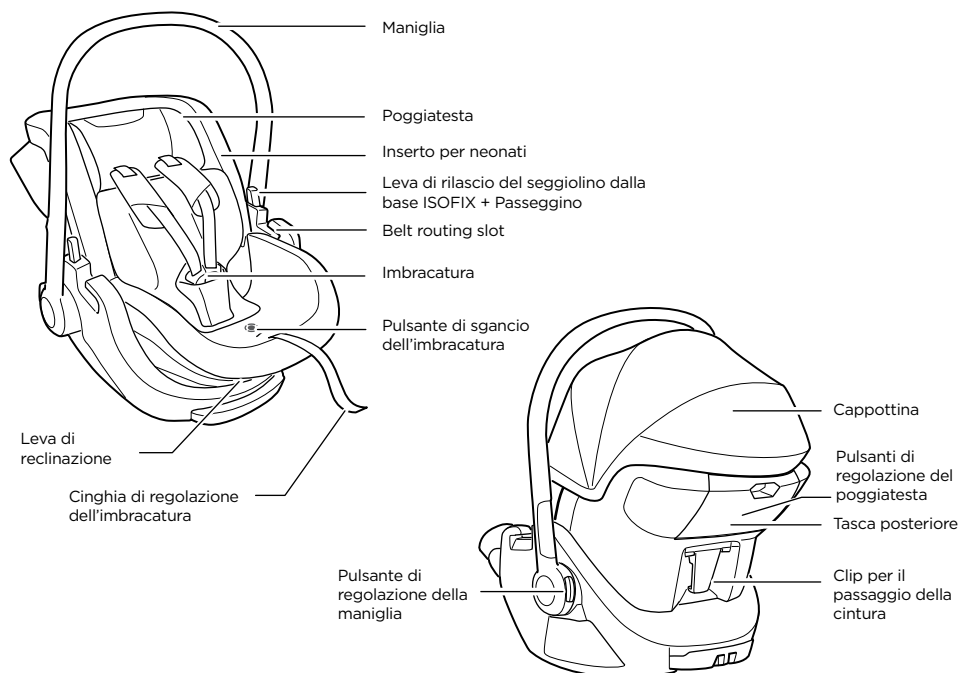


Controllo visivo - ok



Controllo visivo - sbagliato

click Clic percettibile



Fare clic su questo pulsante per andare al menu principale

Grattis

Och tack för att du valde Thule Maple! Du kan vara säker på att vi har lagt alla våra ansträngningar, kunskap och passion på att utforma den mest säkra, pålitliga och lättanvända bilbarnstol för spädbarn vi kan tänka oss.

Visuella instruktioner



VARNING indikerar en potentiellt farlig situation som, om den inte undviks, kan leda till dödsfall eller allvarlig personskada.



OBS! Indikerar ytterligare information som är användbar för problemfri och optimal användning av produkten.



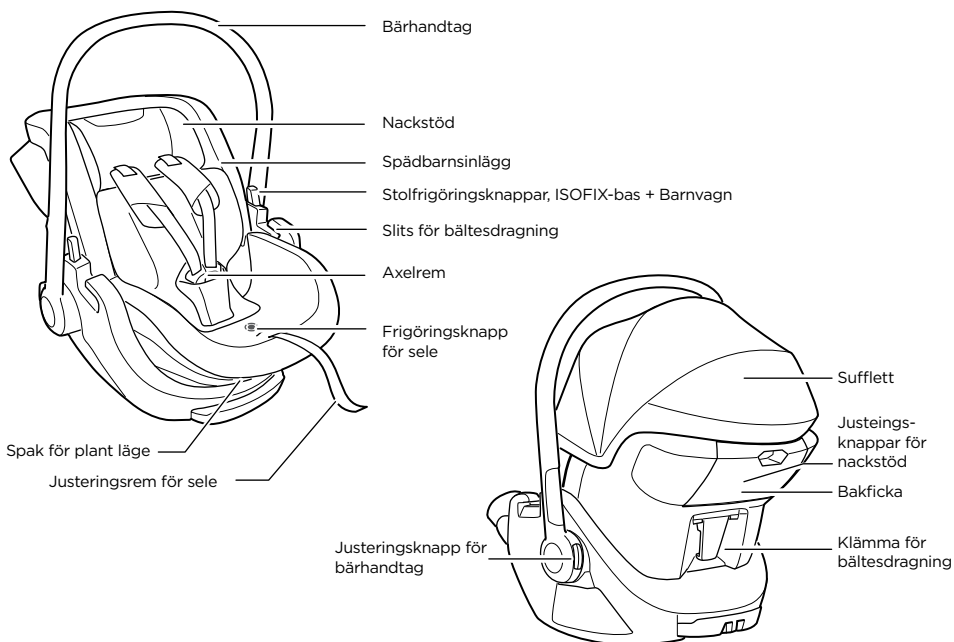
Visuell kontroll - ok



Visuell kontroll - felaktig



Hörbart klick



Klicka på den här knappen för att gå till huvudmenyn

Tillykke

Og tak fordi du valgte Thule Maple! Du kan være sikker på, at vi har lagt alle vores kræfter, viden og lidenskab i at designe den mest sikre, pålidelige og brugervenlige autostol, vi kunne tænke på.

Visualiser sprog



ADVARSEL angiver en potentielt farlig situation, som, hvis den ikke undgås, kan føre til død eller alvorlig skade.



BEMÆRK angiver yderligere information, der er nyttig for problemfri og optimal brug af produktet.

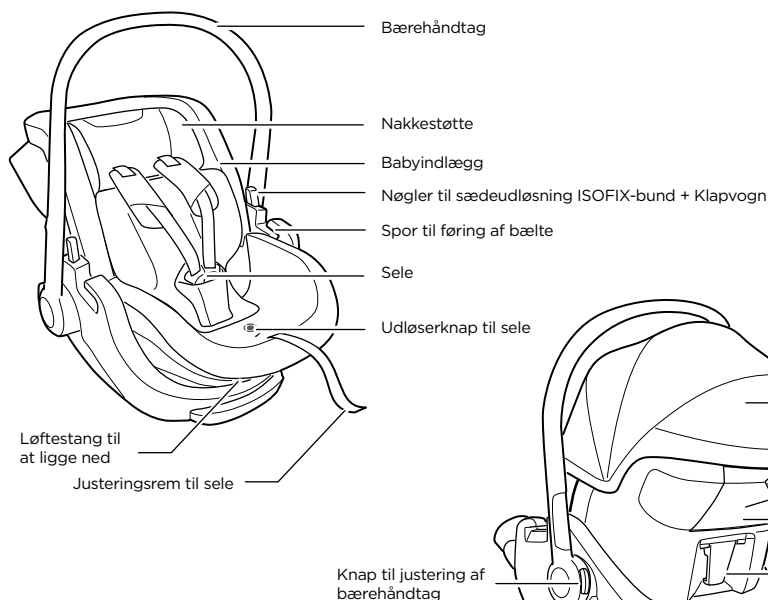


Visuelt tjek - ok



Visuelt tjek - forkert

Click Hørbart klik



Klik på denne knap for at gå til hovedmenuen

Gratulerer

Og takk for at du valgte Thule Maple. Du kan være trygg på at vi har lagt all vår erfaring, kunnskap og lidenskap i å utvikle den sikreste, mest pålitelige og mest brukervennlige bilbarnestolen vi kan tenke oss.

Symboler



ADVARSEL indikerer en potensielt farlig situasjon som, hvis den ikke unngås, kan føre til død eller alvorlig personskaade.



MERK indikerer tilleggsinformasjon som er nyttig for problemfri og optimal bruk av produktet.



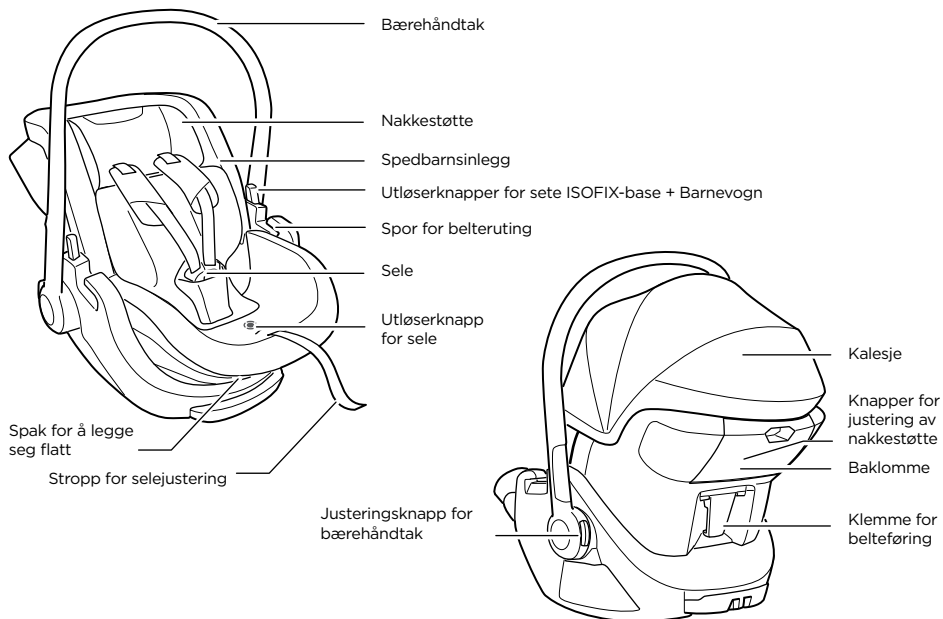
Visuell sjekk - ok



Visuell sjekk - ikke ok



Hørbart klikk



Klikk på denne knapp for at gå til hovedmenyen

Onnittelut

Kiitos, että valitsit Thule Maplen! Olemme laittaneet kaiken osaamisemme peliin ja kehittäneet vaivoja säästämättä mahdollisimman turvallisen, luotettavan ja helppokäyttöisen vauvan turvaistuimen.

Visuaalinen kieli



VAROITUS viittaa vaaratilanteeseen, joka voi - jos sitä ei vältetä - johtaa kuolemaan tai vakavaan loukkautumiseen.



HUOMAUTUS viittaa lisätietoihin, joista on hyötyä tuotteen ongelmattoman ja optimaalisen käytön kannalta.

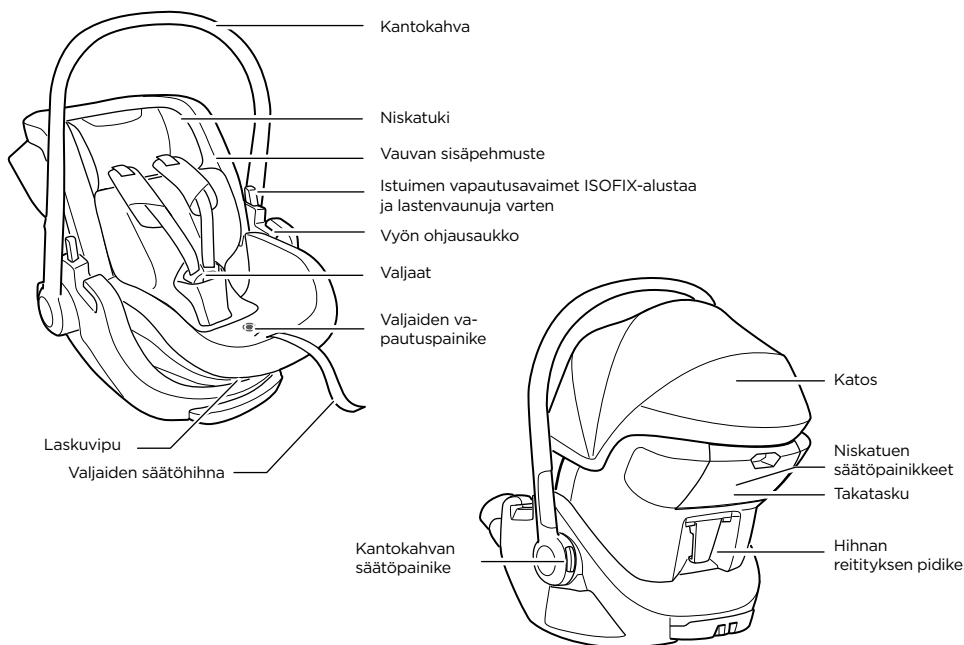


Silmämääräinen tarkistus - kunnossa



Silmämääräinen tarkistus - väärin

Click Kuultavissa oleva napsahdus



Siirry päävalikkoon napsauttamalla tätä painiketta

Til hamingju

Og takk fyrir að Thule Maple velja! Þú getur verið viss um að við höfum lagt alla okkar kröftum, þekkingu og ástríðu í að hanna öruggasta, áreiðanlegasta og auðveldasta ungbarnabílstólinn sem okkur dettur í hug.

Tungumál



VIÐVÖRUN gefur til kynna hættulegar aðstæður sem geta valdið dauða eða alvarlegum meiðslum ef ekki er í komið í veg fyrir þær.



ATHUGIÐ gefur til kynna viðbótarupplýsingar sem koma að gagni við að tryggja hnökralausa og hagnýta notkun vörunnar.



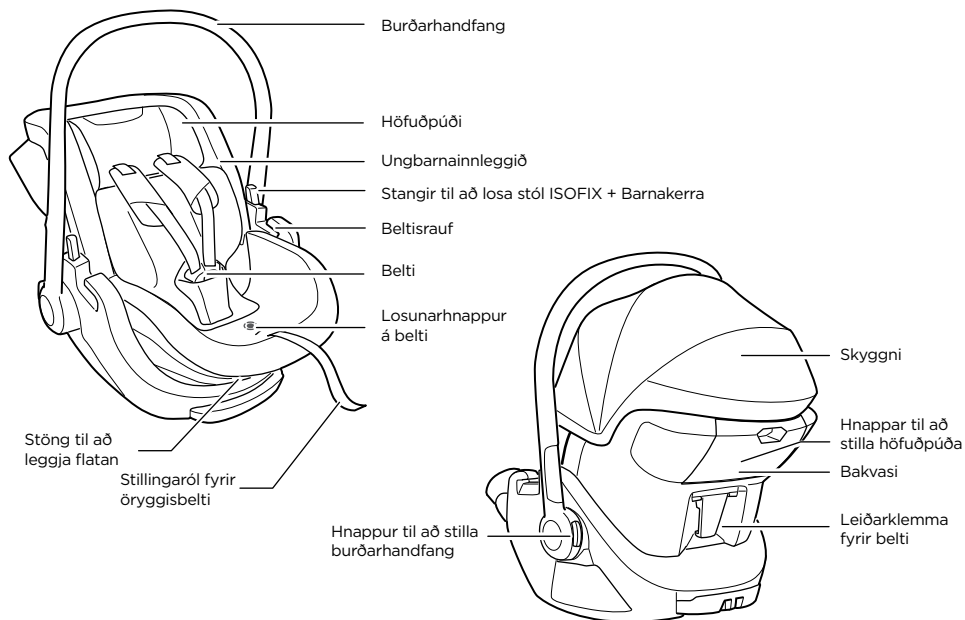
Sjónræn skoðun - í lagi



Sjónræn skoðun - ekki í lagi



Smellur heyrir



Smelltu á þennan hnapp til að fara í aðalvalmyndina

Õnnitleme

Ja aitäh valimast Thule Maple! Võite olla kindel, et oleme pannud kõik oma jõupingutused, teadmised ja kire, et kujundada kõige ohutum, usaldusväärsem ja hõlpsamini kasutatav laste turvaiste, mida võiksime mõelda.

Visuaalne keel



HOIATUS tähistab ohtlikku olukorda ja kui seda ei õnnestu vältida, võib see lõppeda surma või kehavigastusega.



MÄRKUS tähistab lisateavet, mida on vaja toote muretu ja optimaalse kasutamise jaoks.

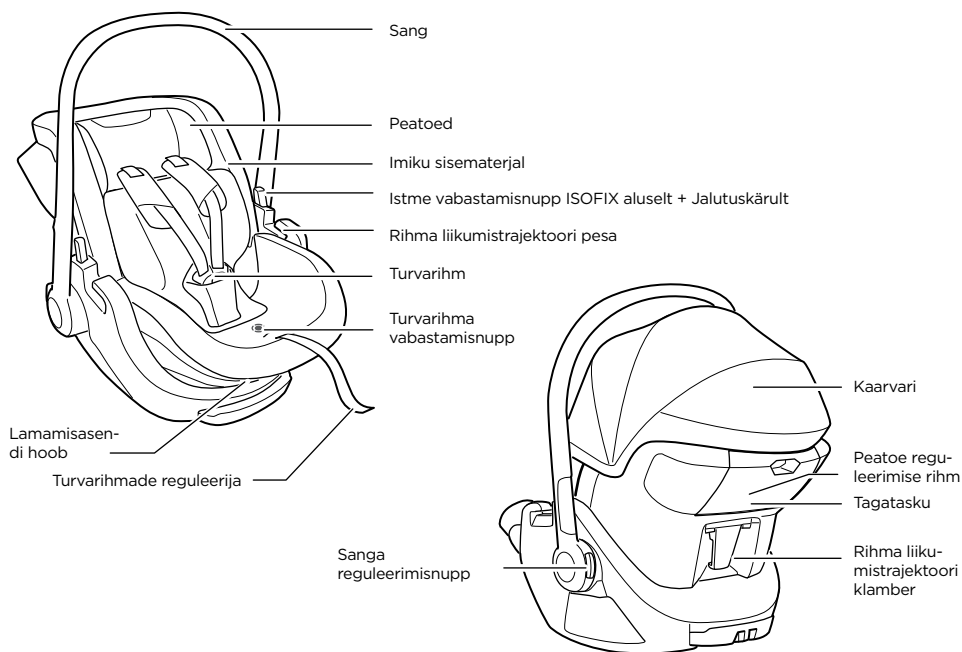


Visuaalne kontroll - ok



Visuaalne kontroll - ebaõnnestus

click Kuuldav klõpsatus



Peamenüüsse liikumiseks klõpsake sellel nupul

Apsveicam

Paldies, ka izvēlējāties Thule Maple! Varat būt droši, ka mēs esam darījuši visu iespējamo, izmantojuši savas zināšanas un aizrautību, izgatavojot drošāko, uzticamāko un vienkāršāk lietojamo zīdaiņa autosēdekli, kādu vien varējām iedomāties.

Vizuālie apzīmējumi



BRĪDINĀJUMS norāda uz bīstamu situāciju, kas var izraisīt nāvi vai nopietnu traumu, ja tā netiek novērsta.



PIEZĪME sniedz papildinformāciju, kas ir noderīga netraucētai un optimālai produkta lietošanai.

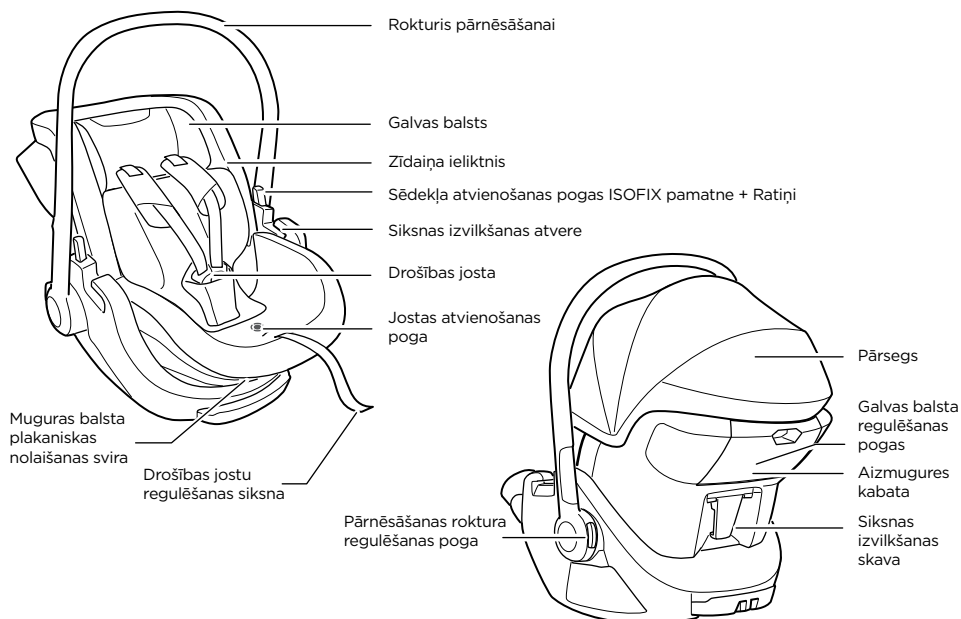


Vizuālā pārbaude - ok



Vizuālā pārbaude - nepareizi

Click Dzirdams klikšķis



Noklikšķiniet uz šīs poga, lai pārietu uz galveno izvēlni

Sveikiname

Ir ačiū, kad pasirinkote Thule Maple! Galite būti tikri, kad mes įdėjome visas pastangas, žinias ir aistrą, kad sukurtume saugiausią, patikimiausią ir lengviausiai naudojamą kūdikio automobilinę kėdutę, apie kurią galėtume pagalvoti.

Matoma kalba



ISPĖJIMAS nurodoma pavojinga situacija, kurios neišvengus galima žūti arba patirti rimtų sužeidimų.



PASTABA nurodoma papildoma informacija, naudinga norint gaminių eksploatuoti be problemų ir optimaliai naudoti.

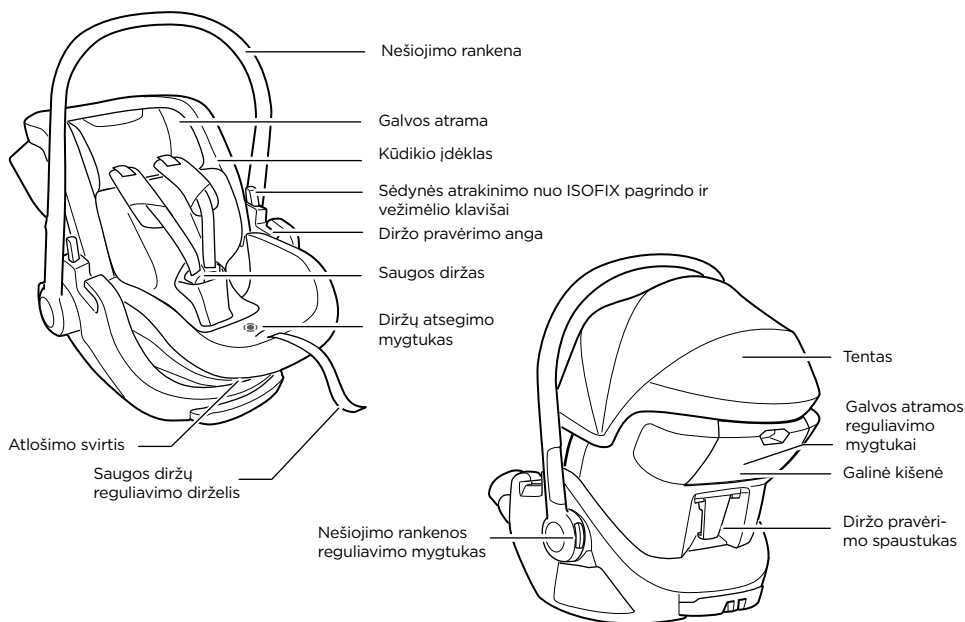


Vizualinė patikra - teisinga



Vizualinis patikrinimas - neteisingas

Click Spragtelėjimas



Spustelėkite šį mygtuką, kad pereitumėte į pagrindinį meniu

Вітаємо

І спасибі за вибір Thule Maple! Ви можете бути впевнені, що ми вклали всі наші зусилля, знання та пристрасть, щоб розробити найбільш безпечне, надійне та просте у використанні дитяче автокрісло, яке ми могли придумати.

Мова візуального спілкування



ПОПЕРЕДЖЕННЯ вказує на небезпечну ситуацію, яка, якщо її не уникнути, може призвести до смерті або серйозних травм.



ПРИМІТКА вказує на додаткову інформацію, корисну для безперерійного та оптимального використання виробу.



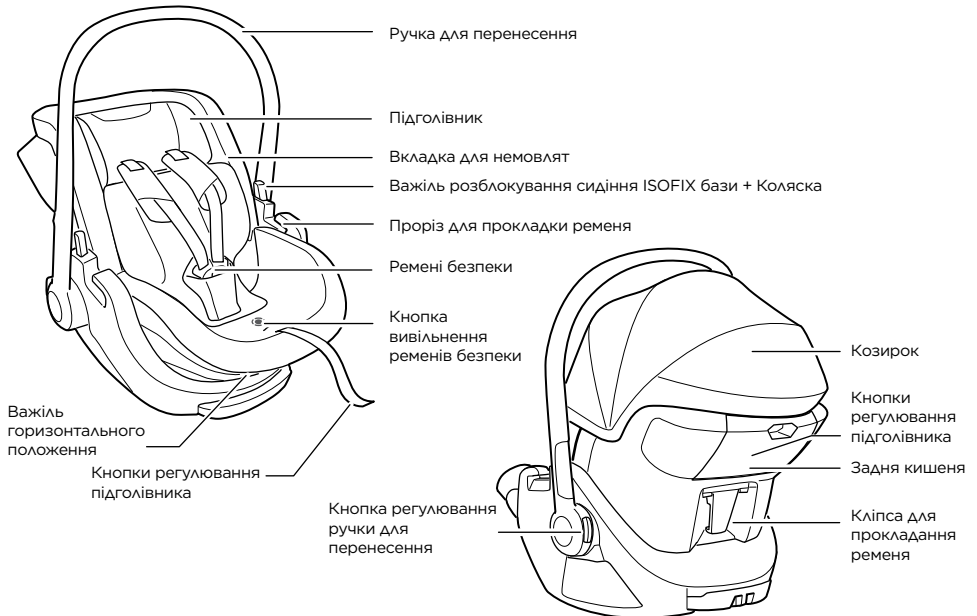
Візуальна перевірка - правильно



Візуальна перевірка - невірно



Чутне клацання



Натисніть на цю кнопку, щоб перейти в головне меню

Gratulujemy

I dziękuję za wybór Thule Maple! Możesz być pewien, że włożyliśmy wszystkie nasze wysiłki, wiedzę i pasję w zaprojektowanie najbardziej bezpiecznego, niezawodnego i łatwego w użyciu fotelika samochodowego, jaki mogliśmy wymyślić.

Piktogramy



OSTRZEŻENIE wskazuje potencjalnie niebezpieczną sytuację, która może, jeśli się jej nie uniknie, spowodować poważne obrażenia lub nawet śmierć.



UWAGA oznacza dodatkowe informacje, z których warto korzystać, aby bezproblemowo i optymalnie użytkować produkt.



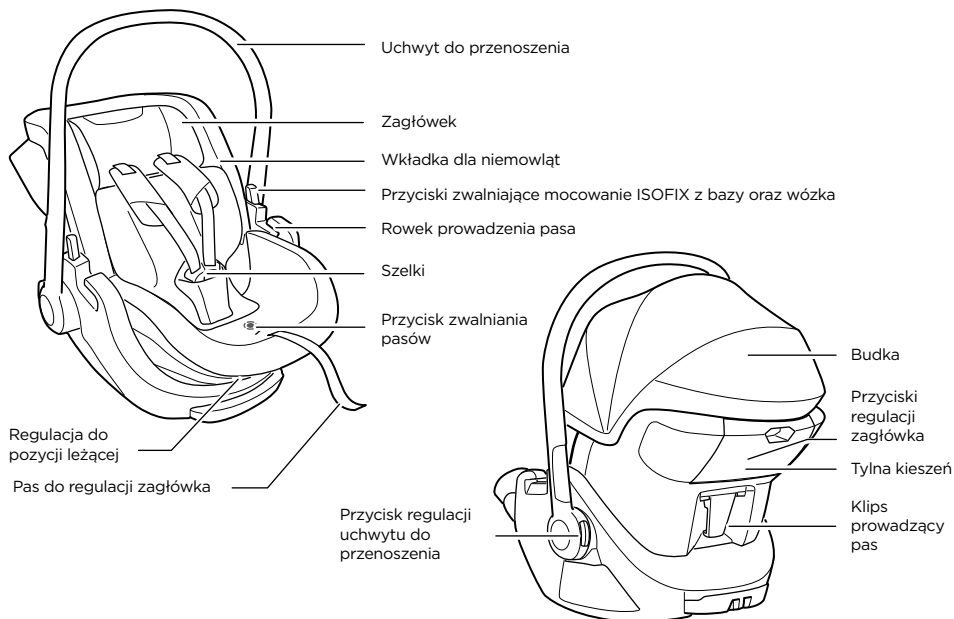
Sprawdzenie wizualne — ok



Sprawdzenie wizualne — Nieprawidłowa



Słyszalne kliknięcie



Kliknij ten przycisk, aby przejść do menu głównego

Blahopřejeme

A děkujeme, že jste se rozhodli pro výrobek Thule Maple. Můžete si být jisti, že jsme vložili veškeré naše úsilí, znalosti a vášně do vytvoření maximálně bezpečné, spolehlivé a snadno použitelné autosedačky pro novorozence, jakou si jen dovedete představit.

Vizuální jazyk



VAROVÁNÍ značí nebezpečnou situaci, která může, pokud se jí nevyhnete, vést ke smrti nebo vážnému zranění.



POZNÁMKA značí dodatečné informace, které jsou užitečné pro bezproblémové a optimální používání produktu.

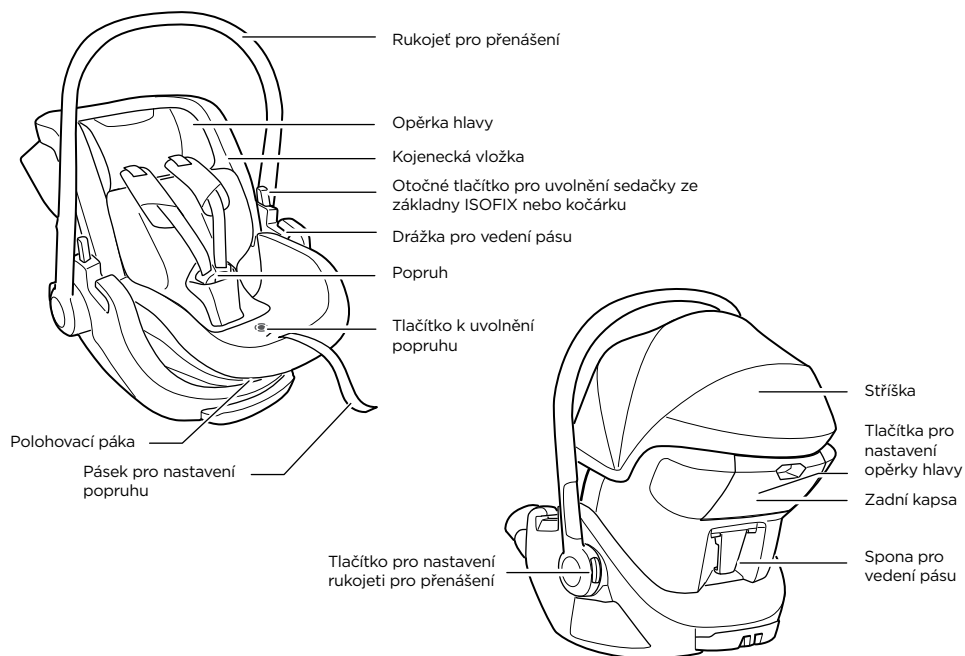


Vizuální kontrola - ok



Vizuální kontrola - špatná

Click Hlasité zaklapnutí



Kliknutím na toto tlačítko přejdete do hlavního menu

Gratulálunk

És köszönjük, hogy a Thule Maple terméket választotta! Biztos lehet benne, hogy minden tudásunkat, szenvedélyünket és erőfeszítésünket beleadtuk az elképzelhető legbiztonságosabb, legmegbízhatóbb és legkönnyebben használható autós gyerekülés megtervezésébe.

Vizuális jelzések



FIGYELMEZTETÉS olyan veszélyes helyzetet jelez, amely, ha nem kerülük el, halálhoz vagy súlyos sérüléshez vezethet.



MEGJEGYZÉS a termék problémamentes és optimális használatához hasznos kiegészítő információkat jelöl.



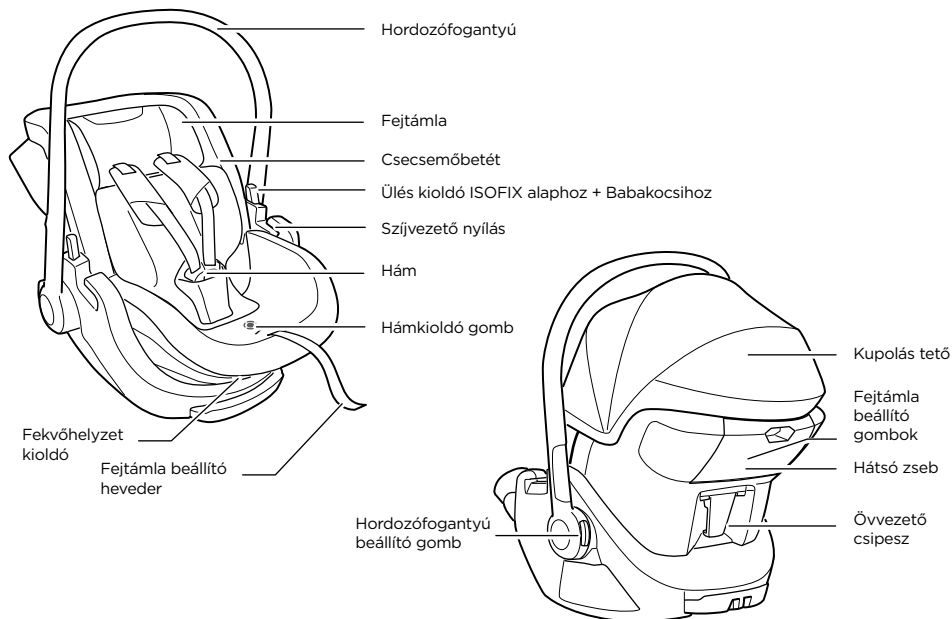
Szemrevételezés - rendben



Szemrevételezés - helytelen

Click

Hallható kattanás



Kattintson erre a gombra a főmenübe lépéshez

Felicitări

Mulțumim că ați ales Thule Maple! Puteți avea certitudinea că am depus toate eforturile, ne-am utilizat toate cunoștințele și am investit toată pasiunea în proiectarea celui mai sigur, de încredere și ușor de folosit scaun auto pentru bebeluși pe care ni l-am putut imagina.

Limbajul vizual



AVERTISMENT indică o situație periculoasă care, dacă nu este evitată, poate provoca răniri grave sau deces.



NOTĂ indică informații suplimentare, care sunt folosite pentru utilizarea fără probleme și optimă a produsului.



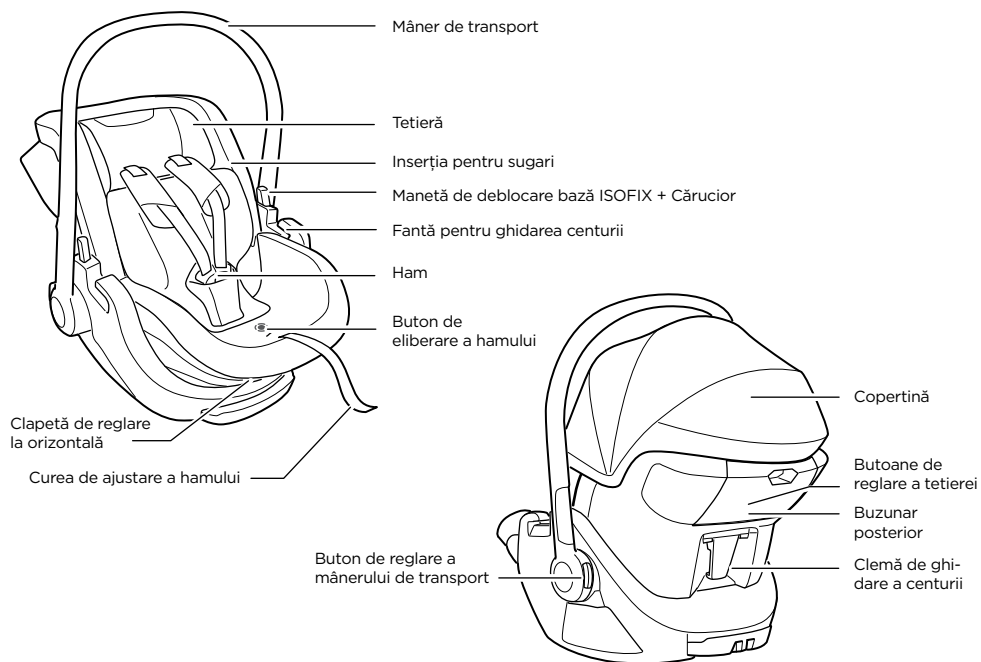
Inspecție vizuală - ok



Inspecție vizuală - incorectă



Sunet de clic audibil



Faceți clic pe acest buton pentru a accesa meniul principal

Gratulujeme

A ďakujeme, že ste sa rozhodli pre výrobok Thule Maple! Do navrhovania tej najbezpečnejšej a najspoľahlivejšej autosedačky pre novorodencov, ktorá sa jednoducho používa, sme vložili všetko naše úsilie, vedomosti a vašeň.

Vizuálny jazyk



VAROVANIE označuje nebezpečnú situáciu, ktorá môže mať za následok smrť alebo vážne zranenie, ak sa jej nezabráni.



POZNÁMKA označuje dodatočné informácie, ktoré sú užitočné pre bezproblémové a optimálne používanie výrobku.



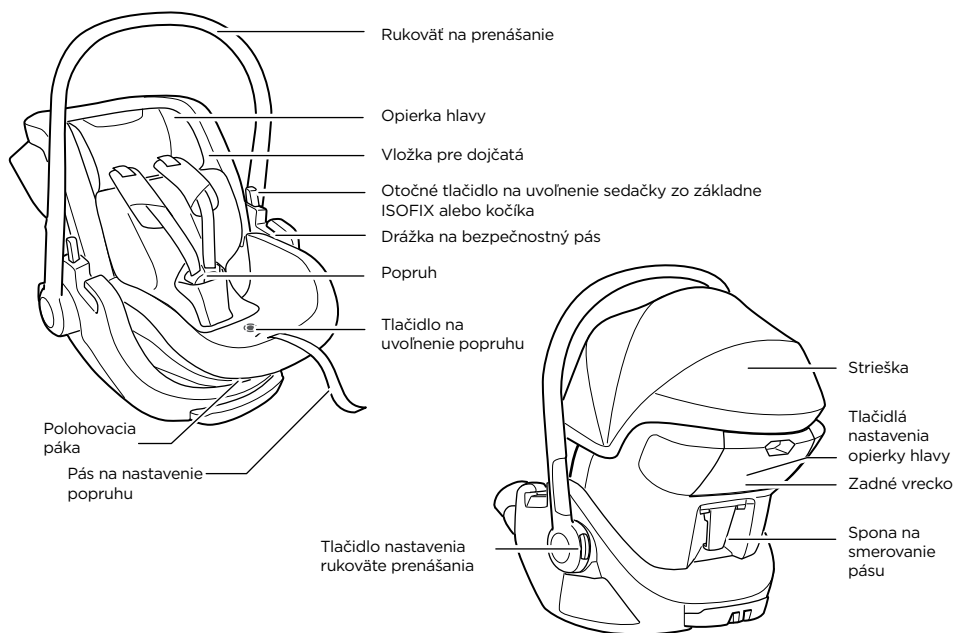
Vizuálna kontrola - dobrá



Vizuálna kontrola - zlá



Počuteľné kliknutie



Kliknutím na toto tlačidlo prejdete do hlavnej ponuky

Čestitamo

In hvala, ker ste izbrali Thule Maple! Lahko ste prepričani, da smo vložili ves svoj trud, znanje in strast v oblikovanje najbolj varnega, zanesljivega in enostavnega za uporabo otroškega avtomobilskega sedeža, ki bi si ga lahko zamislili.

Oznake



OPOZORILO označuje nevarno situacijo, ki lahko povzroči smrt ali hude poškodbe, če se ji ne izognete.



OPOMBA označuje dodatne informacije, ki so koristne za nemoteno in optimalno uporabo izdelka.

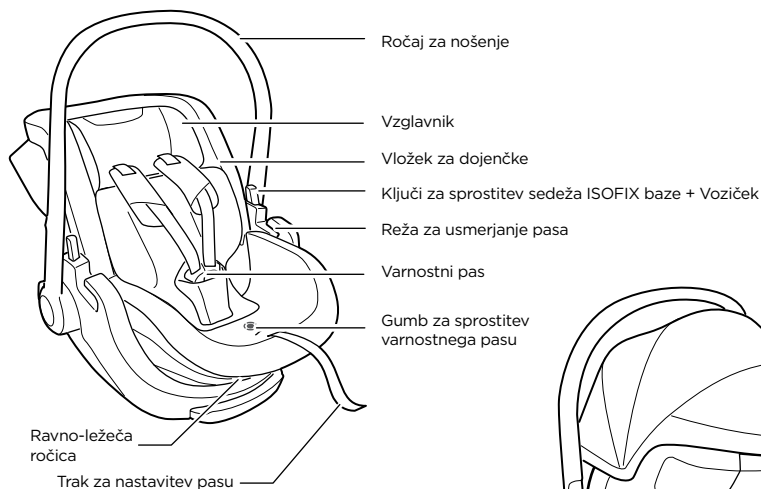


Vizualna kontrola - v redu

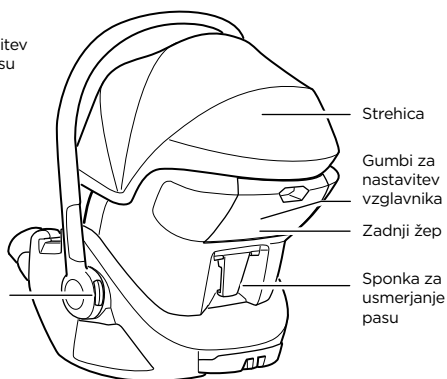


Vizualna kontrola - napačno

Click Slišen klik



Gumb za nastavitev ročice za nošenje



Kliknite ta gumb za glavni meni

Поздравления

И ви благодарим, че избрахте Thule Maple! Можете са сте сигурни, че сме вложили всички усилия, познания и страст в проектирането на най-безопасното, надеждно и лесно за употреба бебешко столче за кола, което можахме да измислим.

Визуален език



ПРЕДУПРЕЖДЕНИЕ показва опасна ситуация, която, ако не бъде избегната, може да доведе до смърт или сериозно нараняване.



ЗАБЕЛЕЖКА показва допълнителна информация, която е полезна за безпроблемно и оптимално използване на продукта.

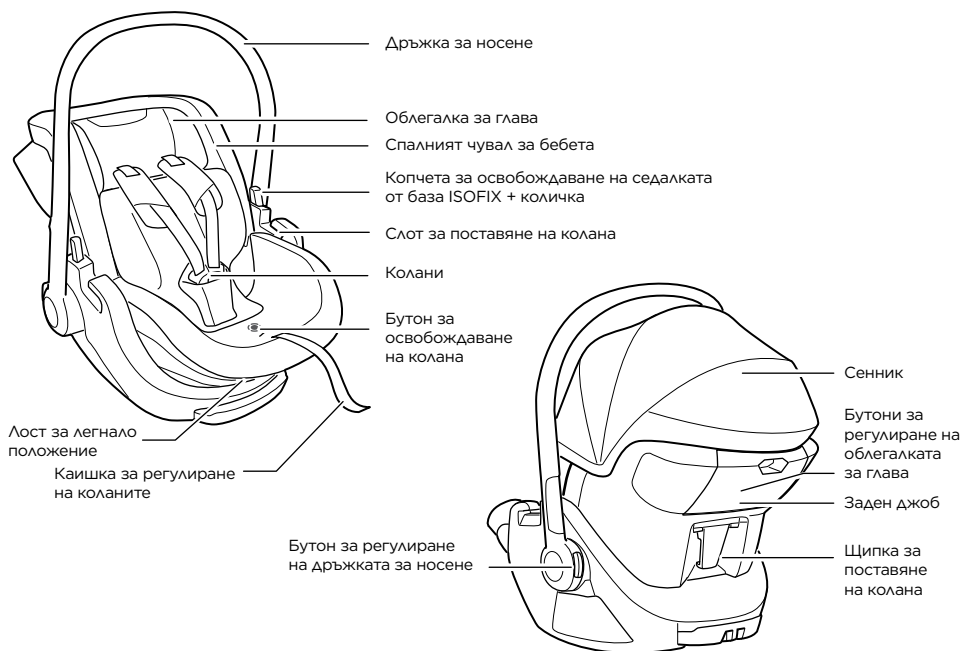


Визуалната проверка - правилна



Визуалната проверка - неправилна

click Звуково щракване



Кликнете върху този бутон, за да отидете в главното меню

Čestitamo

Hvala vam što ste izabrali proizvod Thule Maple! Budite sigurni da smo se doista potrudili i uložili znanje i strast u dizajniranje najsigurnijih, najpouzdanijih i jednostavnih za korištenje dječjih autosjedalica.

Vizualan jezik



UPOZORENJE označava opasnu situaciju koja, ako se ne izbjegne, može uzrokovati smrt ili ozbiljnu povredu.



NAPOMENA naznačuje dodatne informacije korisne za neometanu i optimalnu upotrebu proizvoda.

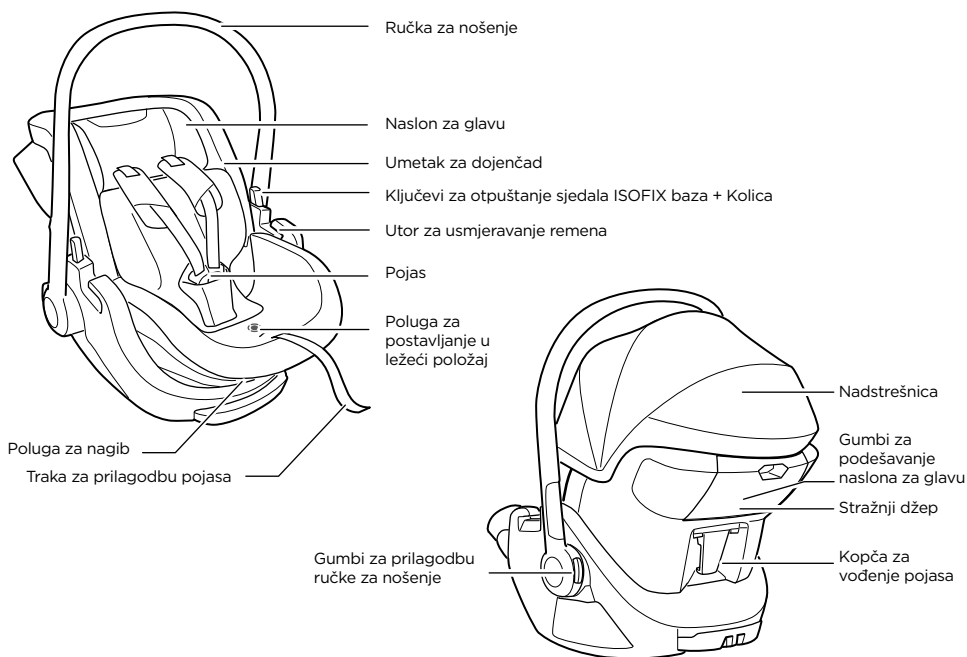


Vizualna provjera - ok



Vizualna provjera - nije ok

Click Zvučni klik



Kliknite na ovaj gumb da biste otišli na glavni izbornik

Συγχαρητήρια

Και σας ευχαριστούμε που επιλέξατε το κάθισμα Thule Maple! Να είστε βέβαιοι ότι έχουμε καταβάλει κάθε προσπάθεια και επιστρατεύσαμε όλες τις γνώσεις και το πάθος μας για να σχεδιάσουμε την πιο ασφαλή, αξιόπιστη και εύχρηστη βάση ISOFIX που σκεφτήκαμε ποτέ.

Οπτική γλώσσα



ΠΡΟΕΙΔΟΠΟΙΗΣΗ υποδεικνύει επικίνδυνη κατάσταση η οποία, εάν δεν αποφευχθεί, ενδέχεται να καταλήξει σε θάνατο ή επικίνδυνο τραυματισμό.



ΣΗΜΕΙΩΣΗ υποδεικνύει επιπλέον πληροφορίες οι οποίες είναι χρήσιμες για την απρόσκοπτη και βέλτιστη χρήση του προϊόντος.



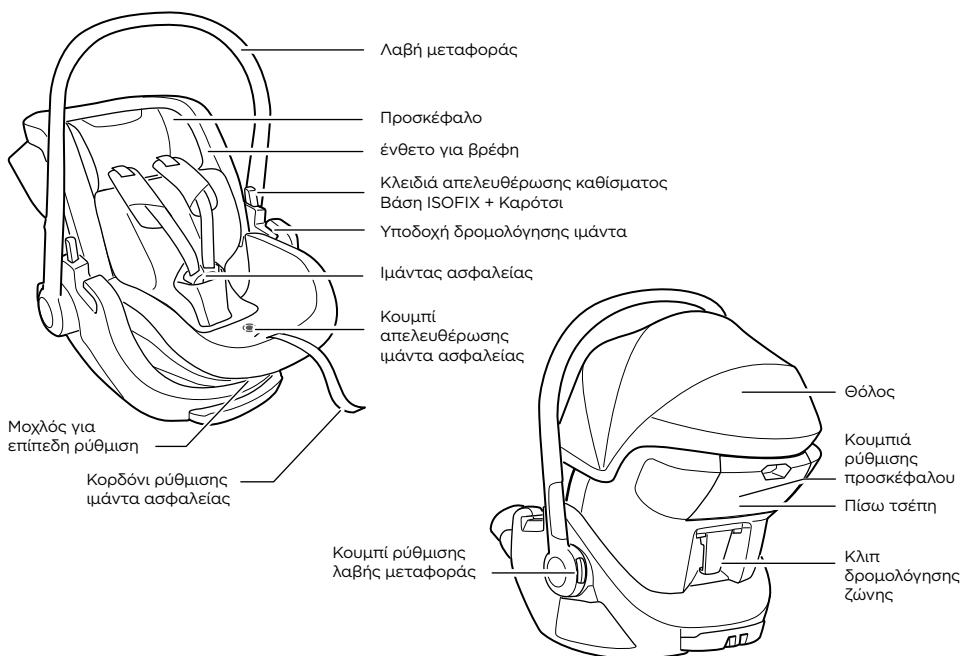
Οπτικός έλεγχος - εντάξει



Οπτικός έλεγχος - σφάλμα

Click

Ηχητικό κλικ



Κάντε κλικ σε αυτό το κουμπί για να μεταβείτε στο κύριο μενού

Tebrikler

Thule Maple ürününü tercih ettiğiniz için teşekkür ederiz! Tüm çabamızı, bilgimizi ve tutkumuzu, düşünebileceğimiz en güvenli, güvenilir ve kullanımı kolay bebek oto koltuğunu tasarlamak için ortaya koyduğumuzdan emin olabilirsiniz.

Görsel dil



UYARI, kaçınılmadığı takdirde ölüm veya ciddi yaralanmayla sonuçlanabilecek tehlikeli bir durumu belirtir.



NOT, ürünün sorunsuz ve en uygun kullanımı için yararlı olan ek bilgileri gösterir.

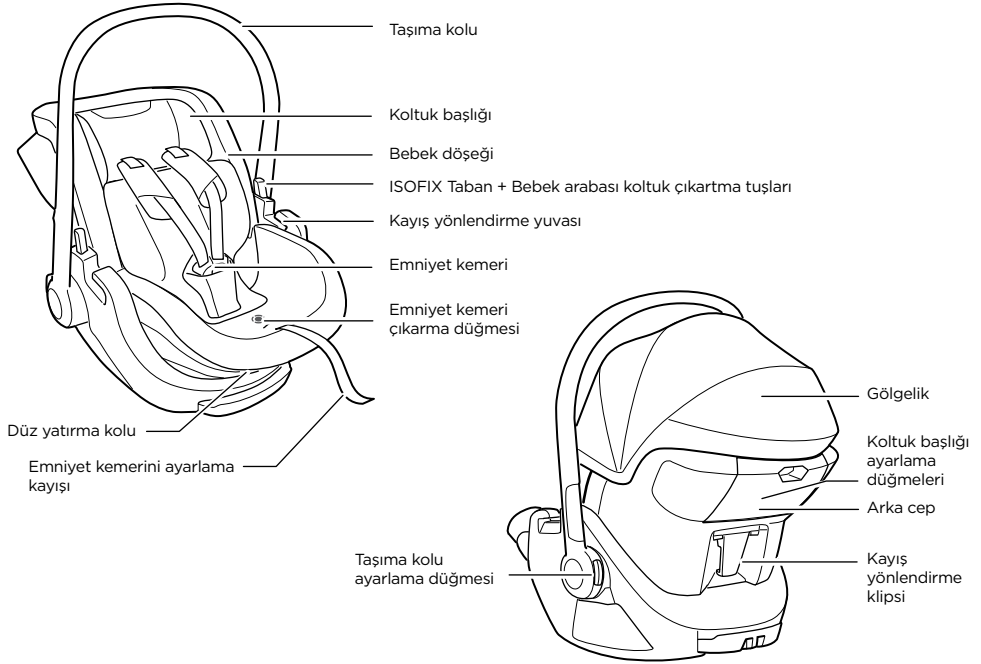


Görsel kontrol - doğru



Görsel kontrol - hatalı

Click Tıklama sesi



Ana menüye gitmek için bu düğmeye tıklayın

تهانينا

وشكرا لاختيارك Thule Maple! يمكنك أن تطمئن إلى أننا وضعنا كل جهودنا ومعرفتنا وشغفنا في تصميم مقعد السيارة الأكثر أمانا وموثوقية وسهولة في الاستخدام ، الذي يمكن أن تفكر فيه.

اللغة المرئية

الفحص البصري - جيد



تحذير يشير إلى موقف خطير قد يؤدي، عند عدم تجنبه، إلى الموت أو حدوث إصابة خطيرة.



الفحص البصري - خاطئ

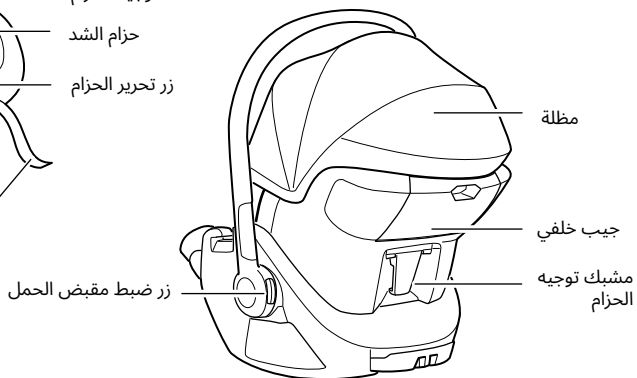
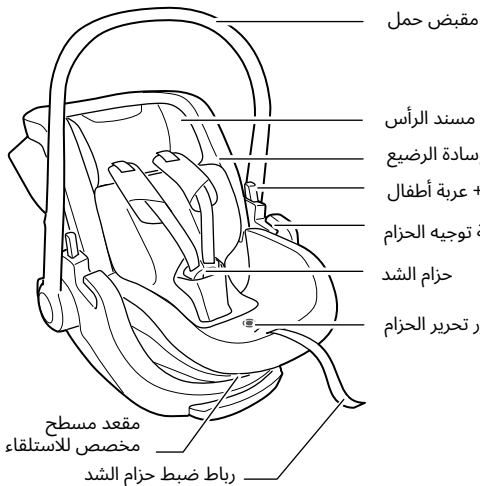


ملاحظة تشير إلى معلومات إضافية مفيدة من أجل استخدام مثالي للمنتج خالٍ من المشاكل.



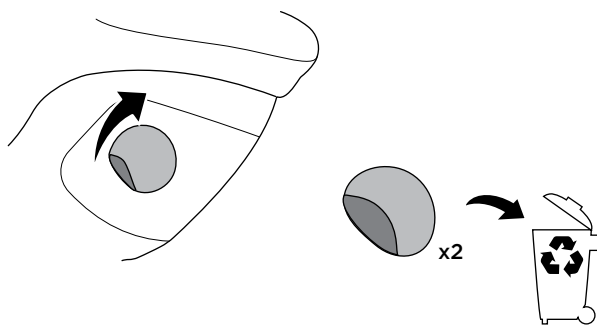
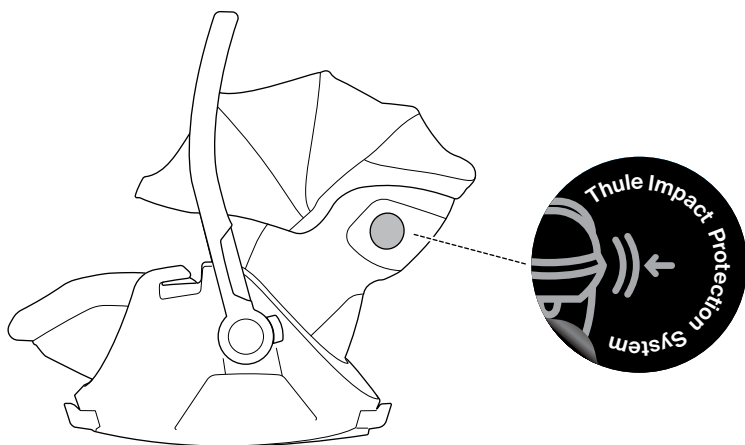
نقرة مسموعة

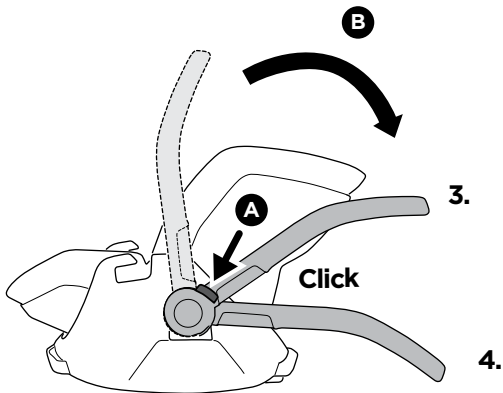
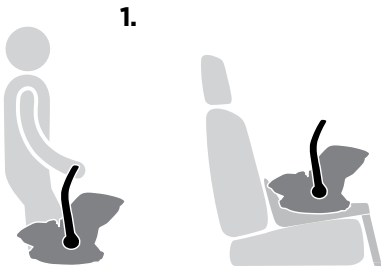
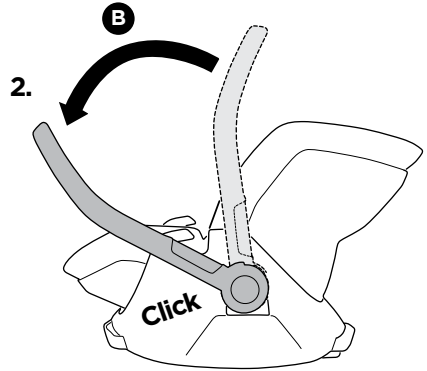
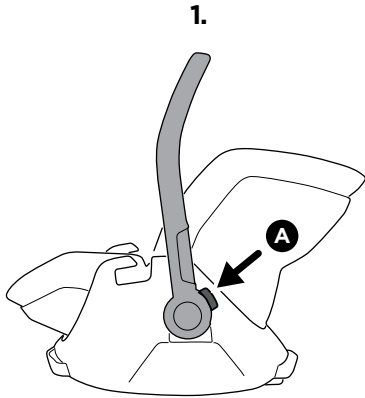
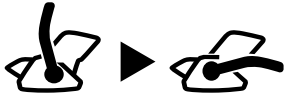
Click

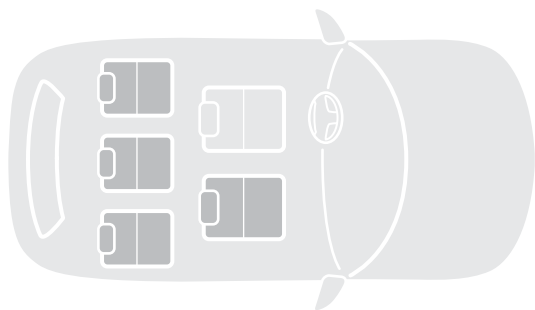
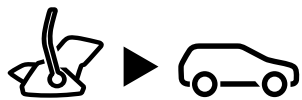


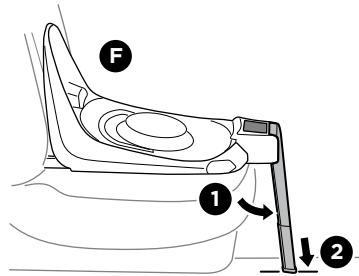
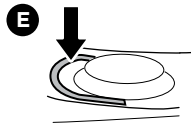
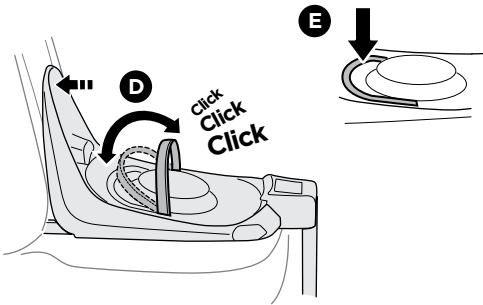
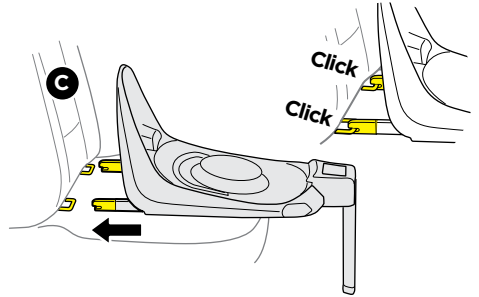
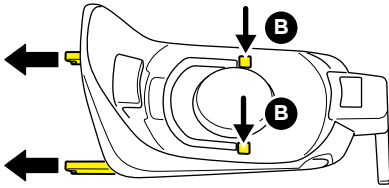
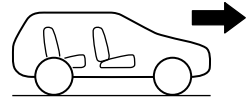
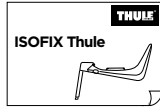
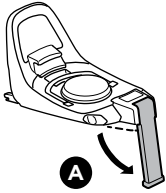
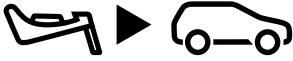
انقر فوق هذا الزر للانتقال إلى القائمة الرئيسية



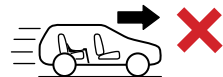
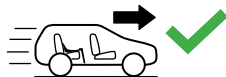
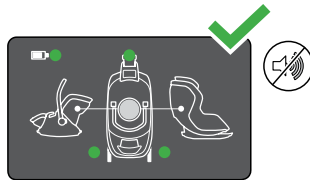
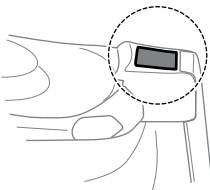


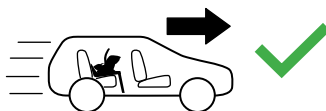
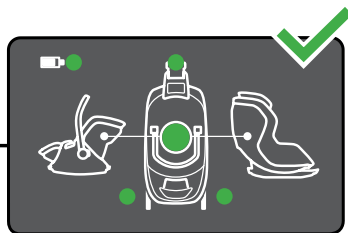
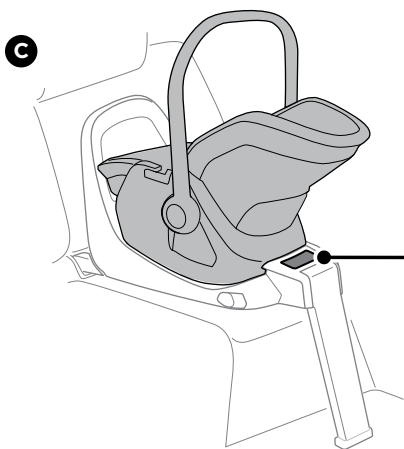
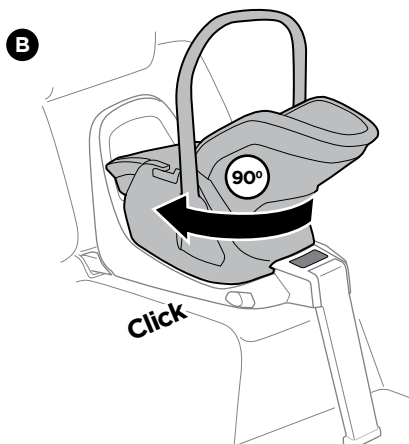
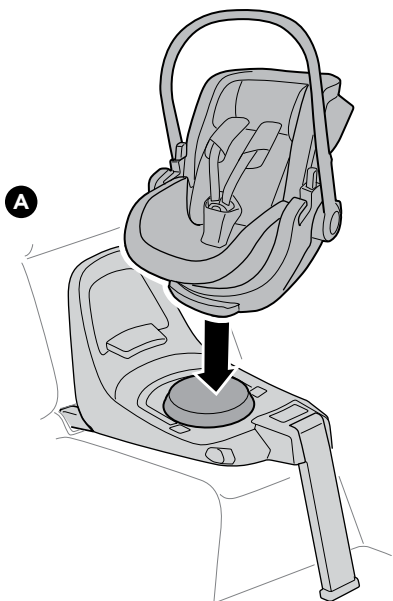
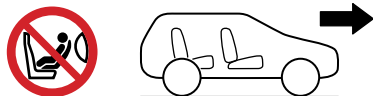
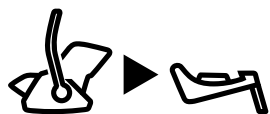


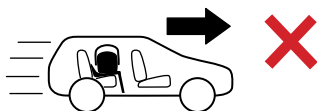
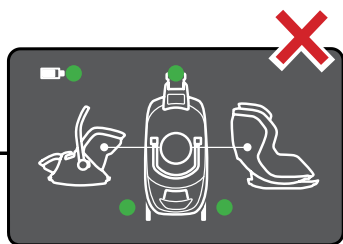
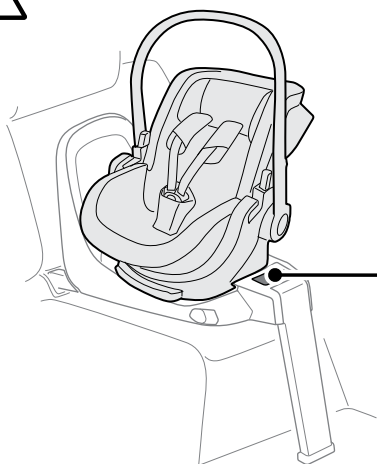
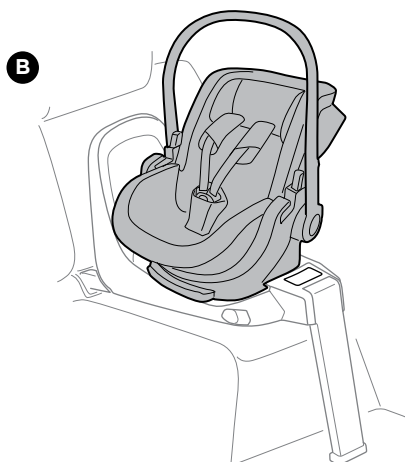
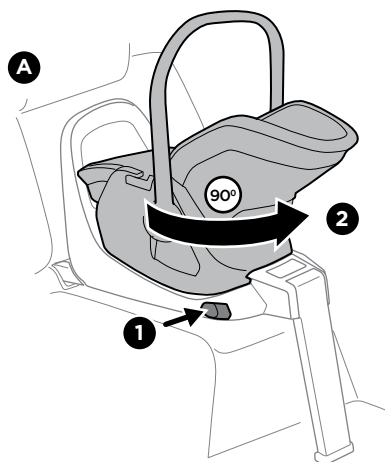
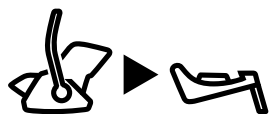


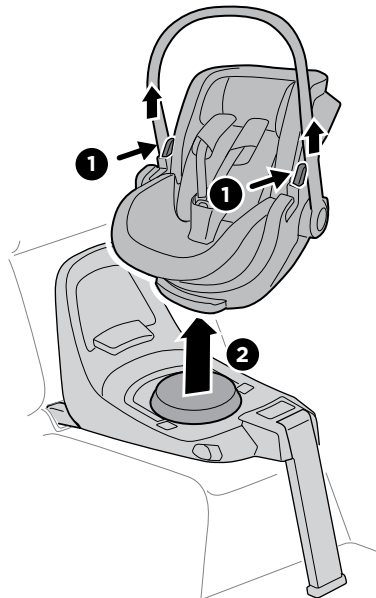
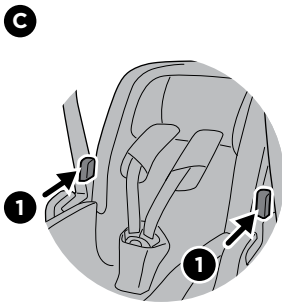
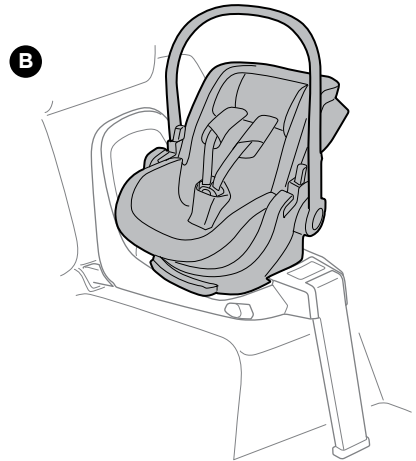
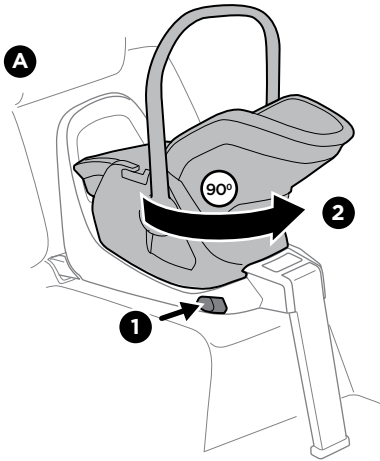
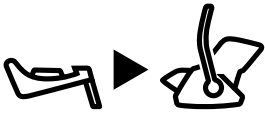


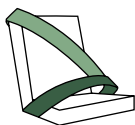
i



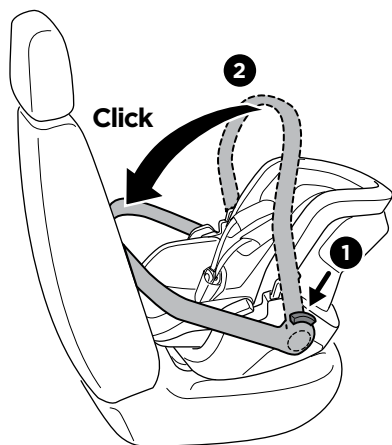




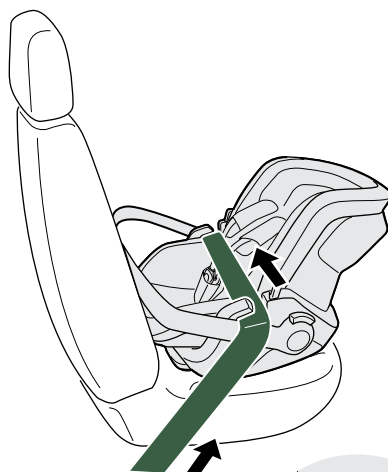




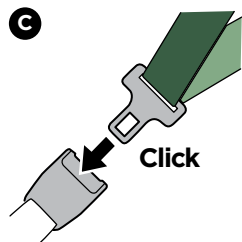
A



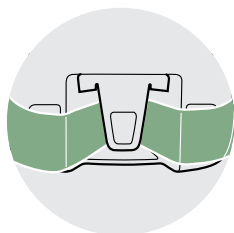
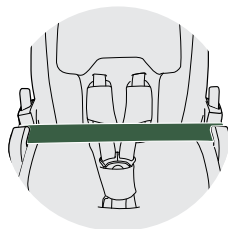
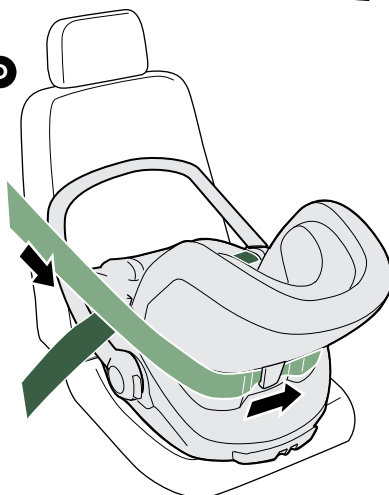
B



C



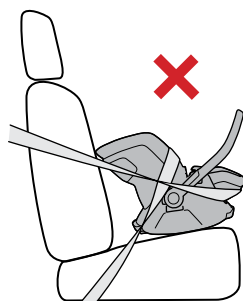
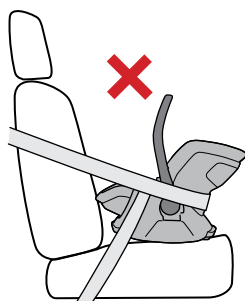
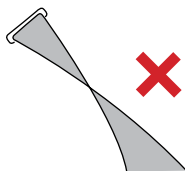
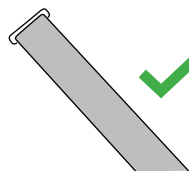
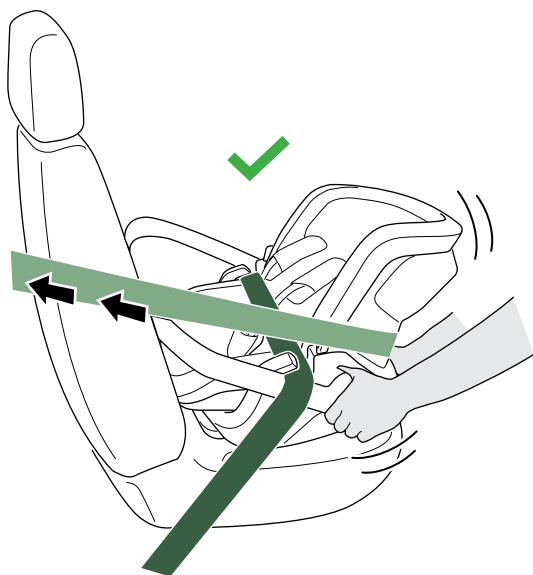
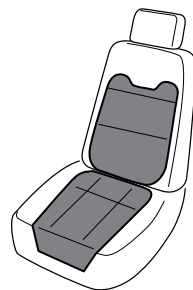
D

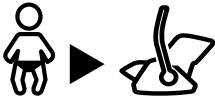




Thule back seat protector

14000013

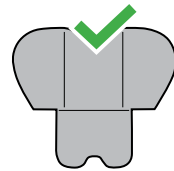
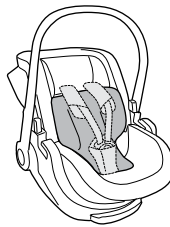




 40-75 cm / max 13 kg



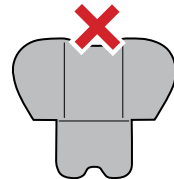
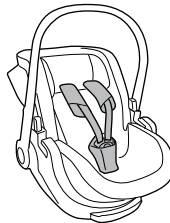
40-60 cm



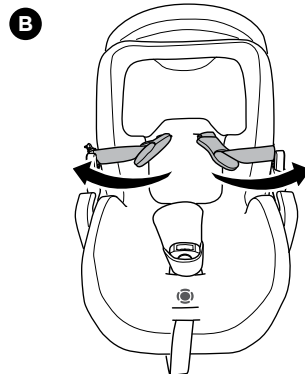
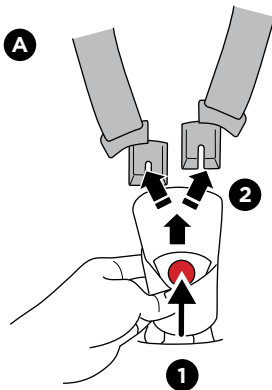
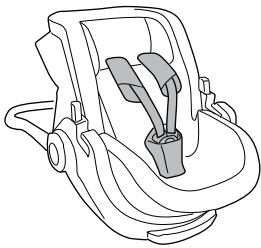
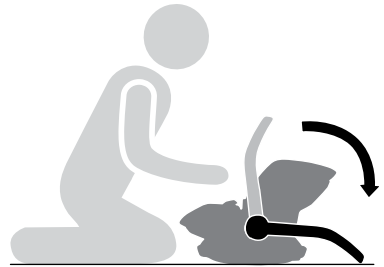
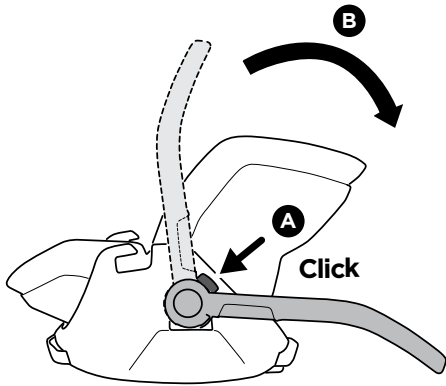
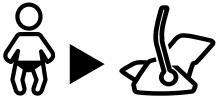
Thule infant
car seat inlay

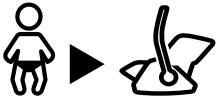


61-75 cm

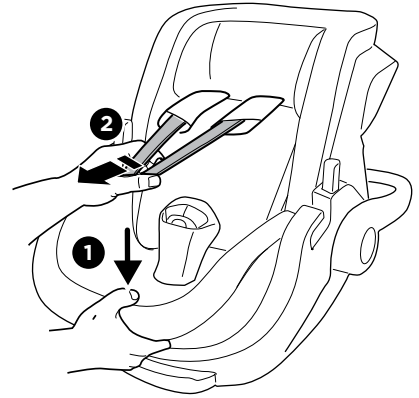
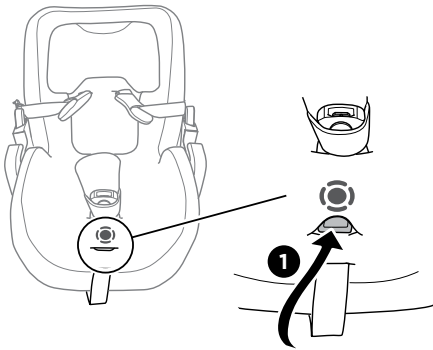
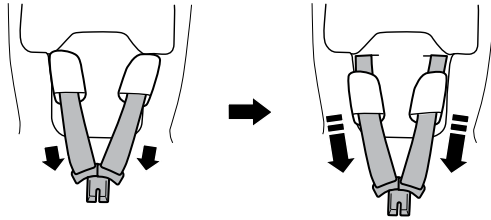


Thule infant
car seat inlay

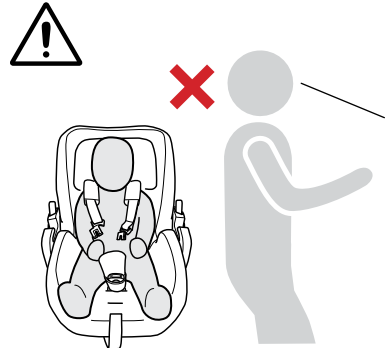
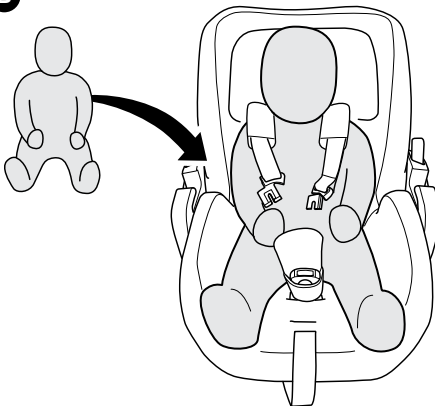


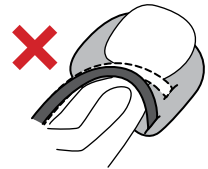
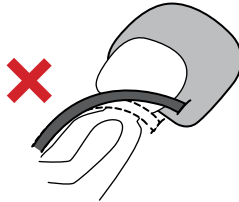
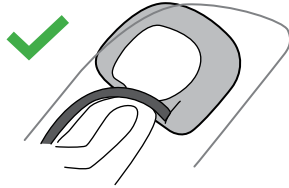
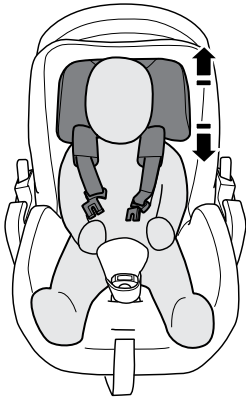
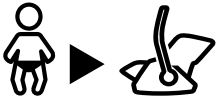


A

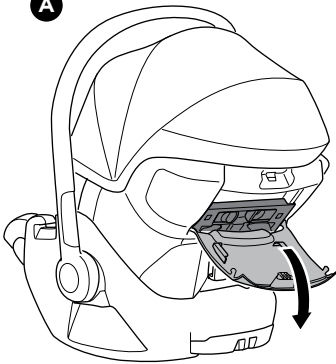


B

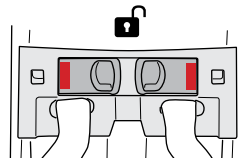
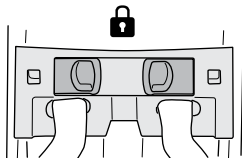
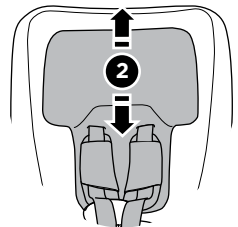
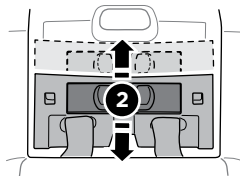
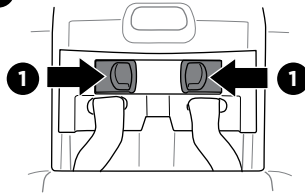


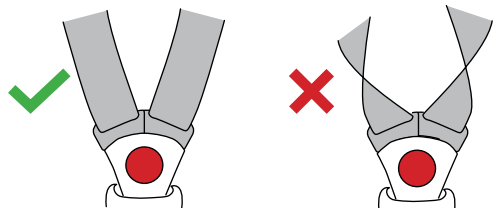
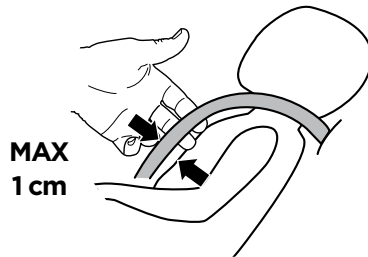
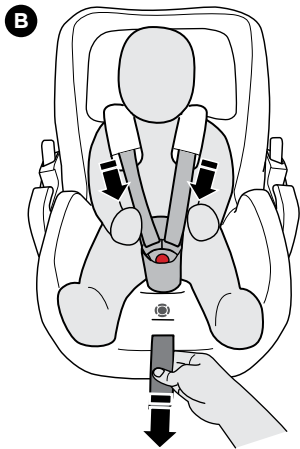
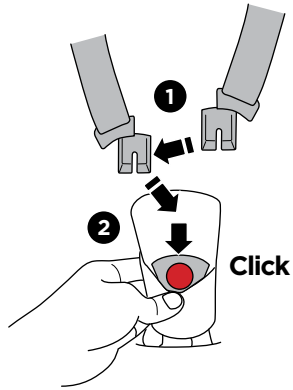
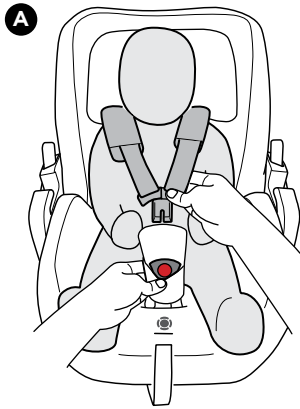
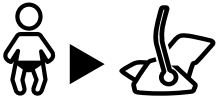


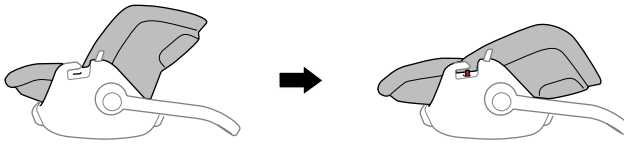
A



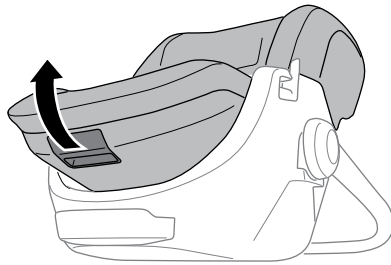
B



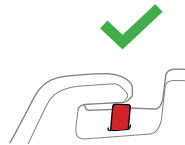
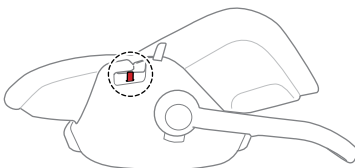
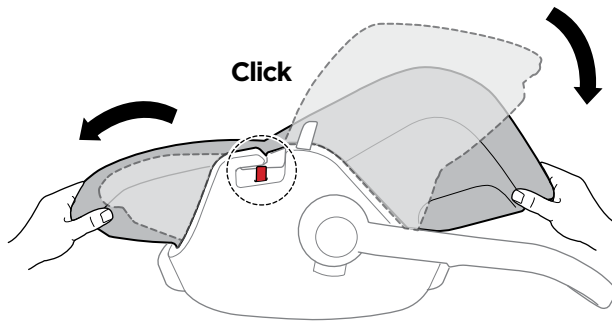




A

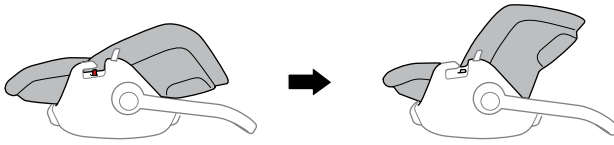


B

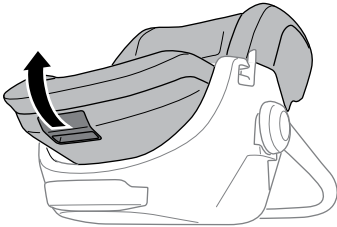


Click

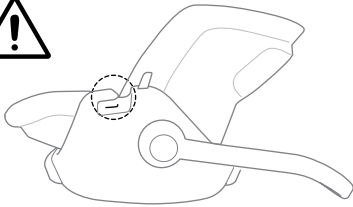
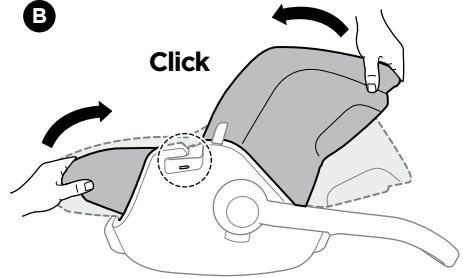




A



B

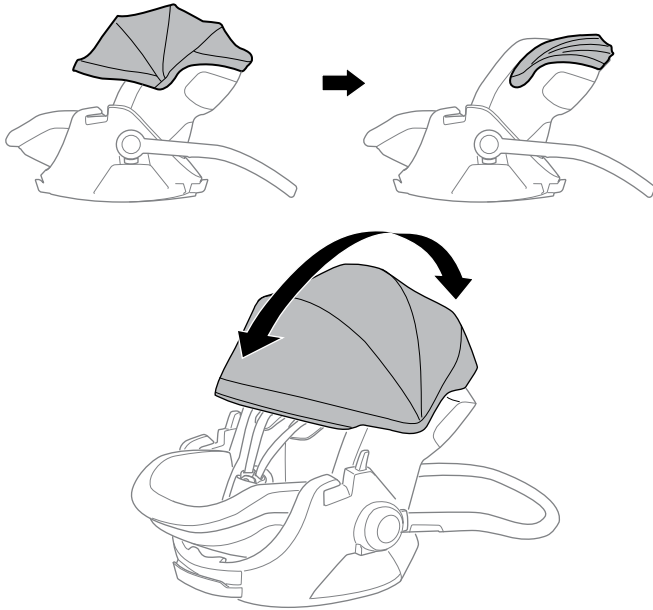


Click

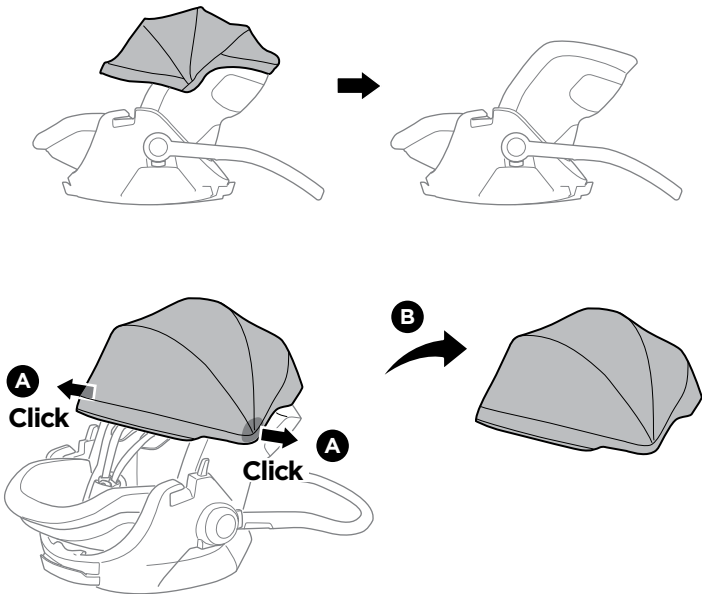


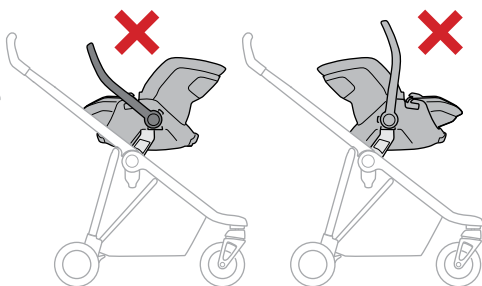
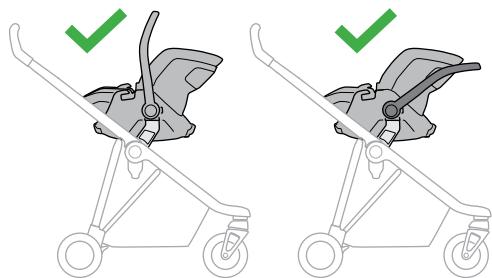
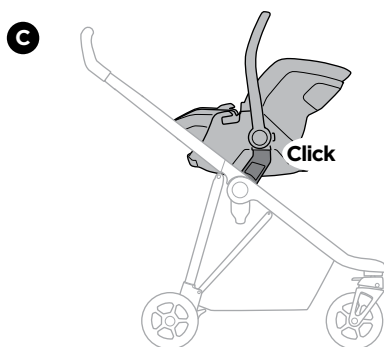
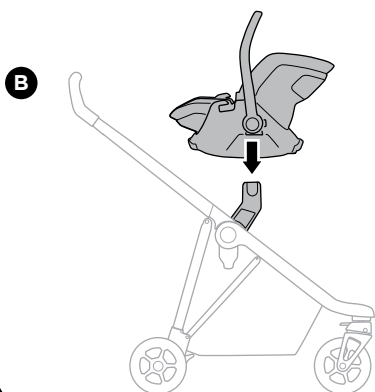
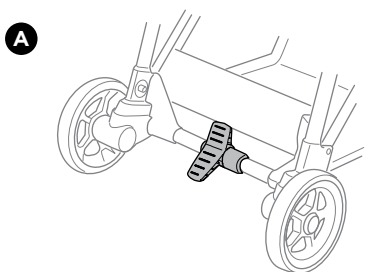
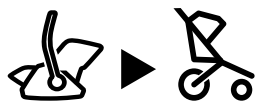
i

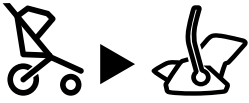




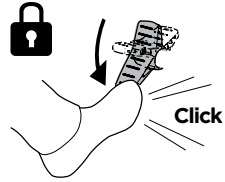
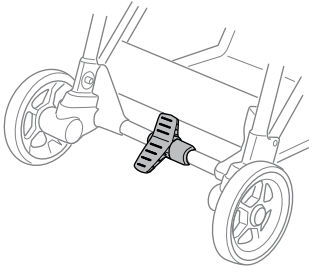
i



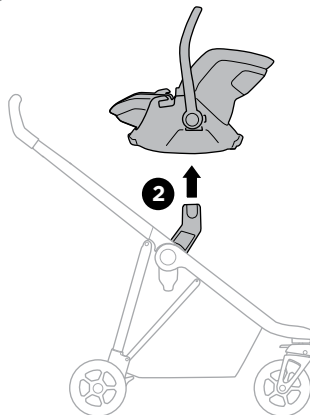
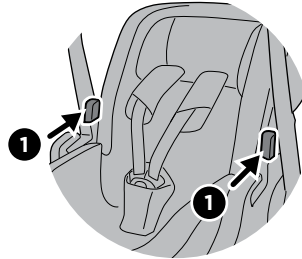


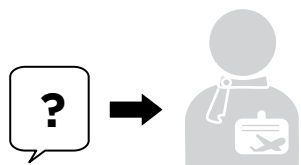
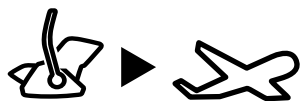


A

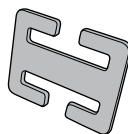


B

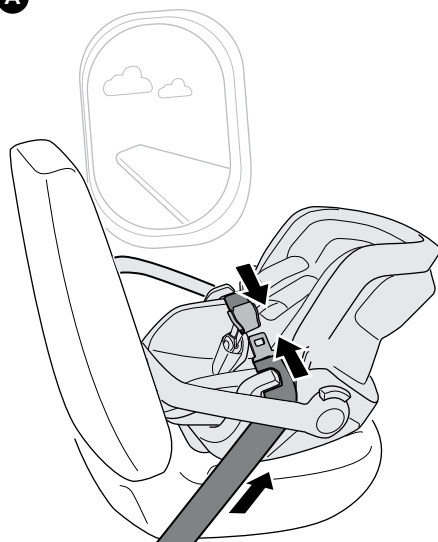




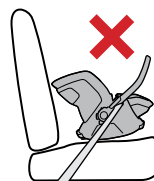
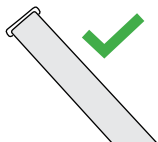
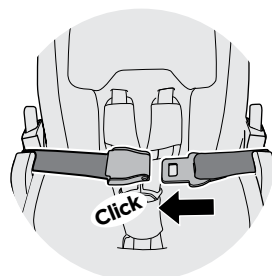
Thule Seat Belt shortener
14000023

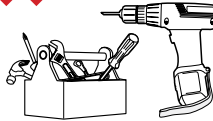
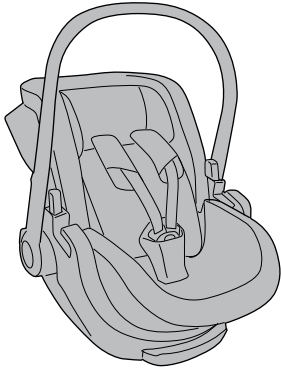


A

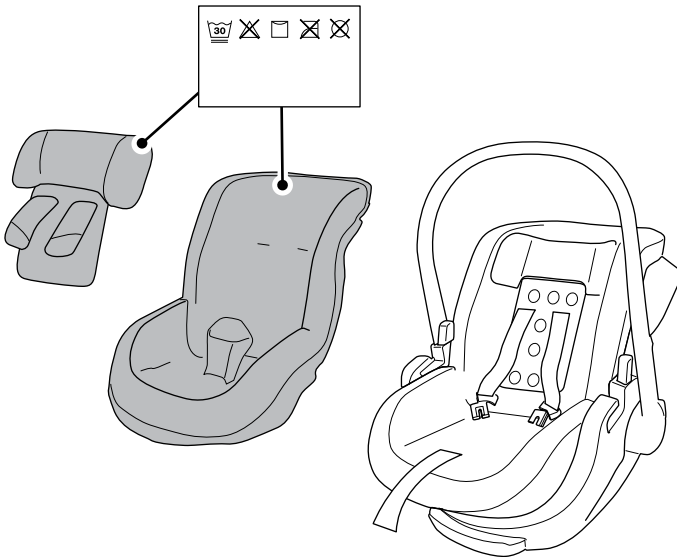


B





Scan to watch
instructional video



Thule Sweden AB
Borggatan 5
335 73 Hillerstorp, Sweden
info@thule.com
www.thule.com

© Thule Group. May 2024. All rights reserved.

» PART OF THULE GROUP